



Gemeindenachrichten

Hofamt Priel



www.hofamtpriel.at

Ausgabe Dezember 2008

Nr. 8 Jahrgang 31

Zugestellt durch Post.at!



**Bürgermeister
Friedrich Buchberger**

Aus dem Inhalt

Bericht des Bürgermeisters	S 2-3
Gemeindefinanzen	4
Hofamt Prieler Festtage	5
Gesundheitstag	7
Mitarstellervorstellung	7
Umwelt - Heizungscheck	8
Wohnen im Waldviertel	9
Lesenacht Volksschule	10
Highlights Kindergarten	11
Behördenwegweiser	12
Unsere GemeindebürgerInnen	13-15
Seminarraum-Eröffnung	17
Polizeiinfos	17
diverse Infos	18-20
Land- und Forstwirtschaft	21
Tourismusinfo	22
Gesunde Gemeinde	23
Vereinswesen	25 -41
Veranstaltungskalender	42
Ärztendienst	43
Zahnärztnotdienst	43
Apothekendienstkalender	43

Die Gemeinde bedankt sich bei der Wirtschaft für die Unterstützung durch Werbeeinschaltungen.

REDAKTIONSSCHLUSS

nächste Ausgabe

Freitag 27. Februar 2009



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Die Zeit bis zur Geburt Christi möge für Sie eine ruhige und angenehme werden. Herzlich beglückwünschen darf ich jene, die mit der Geburt ihres Kindes unsere Gemeinschaft aufwerten konnten. Vergessen möchte ich nicht diejenigen, die einen lieben Menschen verloren haben, denn ihnen gehört unsere Aufmerksamkeit und unser Mitgefühl. Ich wünsche Ihnen von Herzen Geborgenheit, Zufriedenheit und friedvolle Festtage, sowie Gesundheit, Glück und Gottes Segen für das kommende Jahr 2009.

Herzlichst
Ihr

Bürgermeister

Liebe Hofamt Prielerinnen! Liebe Hofamt Prieler! Liebe Jugend!



Ein ereignisreiches Jahr neigt sich seinem Ende zu und ich möchte mit Ihnen

gerne inne halten und dieses Revue passieren lassen. Für uns alle hat dieses Jahr mit dem schmerzlichen Verlust unseres allseits anerkannten Sekretärs und Freundes Toni Forsthofer sehr schmerzlich begonnen. In uns lebt er weiter und all seine Mitstreiter in Gemeinde, Feuerwehr und Vereine tragen sein Vermächtnis weiter.

So danke ich meinen Mitarbeitern in der Gemeinde, dass sie mit voller Kraft vorbildlich die Arbeiten übernommen haben. Nebenbei ist es uns gelungen die Verwaltungsstruktur mit dem Ziel „Näher zum Bürger - mehr Bürgernähe“ zu durchleuchten und schrittweise die Ziele umzusetzen. Einstimmig wurde das Regionalberatungsbüro Wallenberger & Linhard beauftragt einen 20 Stunden Arbeitsplatz nach den gemeinsam erarbeiteten Erfordernissen auszuschreiben. Auch beim gemeinsam durchgeführten Hearing im Gemeindevorstand ging Franz Jaschke einstimmig als Erstgereihter hervor.

Einer Diskriminierung der Frauen kann ich nichts abgewinnen, denn von den 13 Gemeindebediensteten mit einer Aushilfe sind sieben

Damen und sechs Herren, die für unsere Bürgerinnen und Bürger hervorragende Arbeit leisten.

Wirtschafts- und Finanzkrise

Die Wirtschafts- und Finanzkrise macht auch vor unseren Grenzen nicht halt. Viele Private und auch viele Gemeinden aller politischen Couleurs sind davon betroffen.

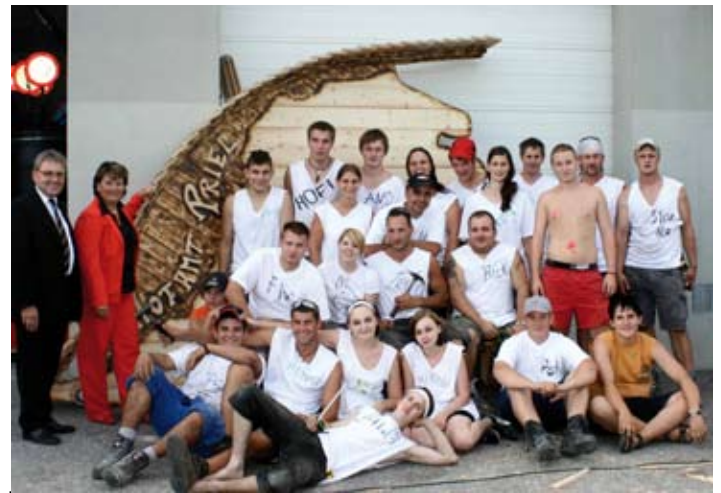
Riedl: „Laufende Beratung durch Experten sollen helfen, das Risiko bei Finanzgeschäften abzuschätzen. Alles andere wäre Unsinn und ist verfassungsmäßig nicht möglich.“

In dieselbe Kerbe schlägt auch Dworak, selbst Bürgermeister von Ternitz: „Beratung ist nach den Vorfällen der jüngsten Zeit das Um und Auf.“ Verluste aus Spekulationsgeschäften gab es unter anderem in Bruck an der Leitha, Prellenkirchen, Opponitz, Hofamt Priel, Marbach und Warth im Bezirk Neunkirchen.

Auszug Kronenzeitung 5.12.

Gerade in einer so schwierigen Zeit sollten wir die Kräfte bündeln, zusammenstehen und die richtigen Schritte für die Zukunft setzen, denn wir haben diese Form von Finanzierung einstimmig im Gemeinderat beschlossen.

Ich habe bereits viele Gespräche und Verhandlungen mit der betroffenen Bank und dem Finanzmanagement geführt. Auch die Abteilung Gemeinden sowie der Gemeindevertreterverband sind mit ihren Rechtsexperten in-



Bgm. Buchberger und NR Mikesch erkundigten sich über den Projektfortschritt

volviert und alle arbeiten an einer zukunftsorientierten Lösung. Obwohl wir noch Laufzeiten von 15 Jahren und mehr haben, habe ich den ehemaligen Notenbankpräsidenten Klaus Liebischer mit unserer Sachlage betraut. Die Antwort lautet: **Unbedingt mit Experten die Schieflage zu analysieren und Alternativen erarbeiten, denn es gibt keine Patentlösungen.** Wir sind mit diesem Problem nicht alleine. Darum heißt es auch mit Augenmaß und Besonnenheit an die Probleme heran zugehen. Ein Alleingang oder Hüftschuss führt bestimmt nicht zum Ziel.

Kindergartenausbau

Um unsere 2½-Jährigen einen geordneten Kindergartenplatz bieten zu können, wird der Kindergarten im Frühjahr ausgebaut. Der Kostenrahmen dafür beträgt 325.000,-- Euro und wird mit 2/3 Förderung des Landes unterstützt. Die erforderliche Finanzierung ist gesichert. Die desolante Heizungsanlage wird durch eine Miscanthus-Heizung ersetzt. Miscanthus wird in unserer Gemeinde angebaut, gepresst und verarbeitet.

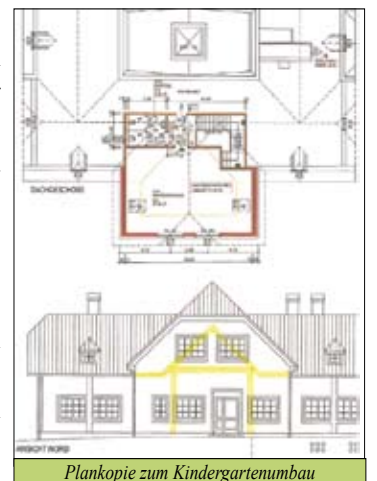
Projektmarathon der Landjugend

Unsere Landjugend nahm am landesweiten Projektmarathon vom 05. bis 07. September teil. Mit zwei kreativ gestalteten Anschlagtafeln und dem Gemeindelogo in Stein tragen sie zur besonderen Gestaltung unserer Gemeinde bei.

Die zweite Tafel soll im Frühjahr in Weins, nahe GH Hinterleithner, aufgestellt werden. Ein besonderer Dank gilt unserer Landjugend für ihr Engagement.



Gemeindelogo in Stein gelegt



Plankopie zum Kindergartenumbau

Wassergebühren neu festgesetzt

Um auch unsere Bedarfszuweisungen in der Höhe von 95.000,-- Euro sicher zu stellen, wurden die Wassergebühren angehoben.

Nachdem wir viele Anschlüsse mit wenig Wasserentnahme haben, wurde die Bereitstellungsgebühr an die gesetzliche Möglichkeit herangeführt und anderer-

seits die Wasserbezugsgebühr auf einen moderaten Level von 1,70 Euro gehalten.

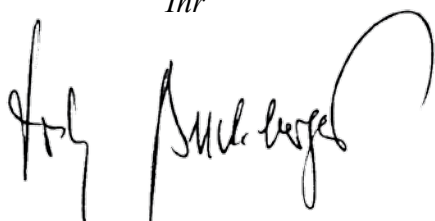
Den Grafiken rechts entnehmen Sie einen Vergleich unserer Gemeindegebühren und -abgaben mit Bezirk, NÖ Gemeinden bis 2000 Einwohnern und Niederösterreichsdurchschnitt.

Liebe Bürgerinnen und Bürger!

Vieles, was noch geschehen ist, können Sie dieser Ausgabe entnehmen. Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Lesen und Informieren.

Ich möchte mich herzlichst bei den vielen Vereinen und Freiwilligen bedanken, die mit ihrem Engagement unsere Gemeinde lebenswert machen.

Herzlichst
Ihr



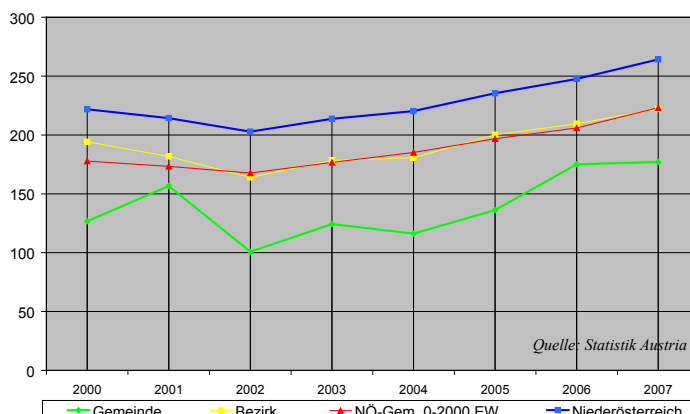
Bürgermeister

Barbarafeier der Sprenggruppe des Abschnittsfeuerwehrkommandos Melk

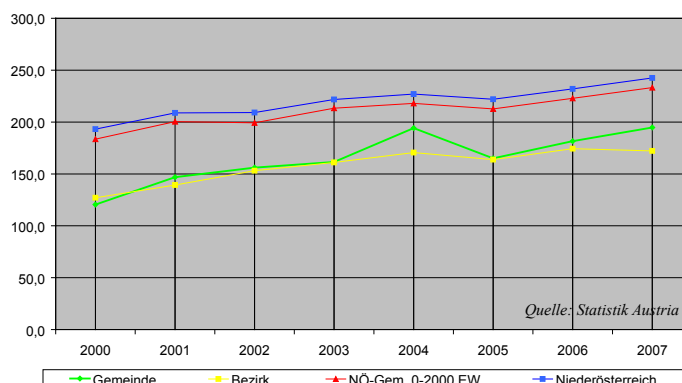


Die Sprenggruppe unter der Leitung von Rudolf Harrer organisierte am 08. 12. 2008 an der Unfallsstelle für den verstorbenen FF-Kameraden Toni Forsthofer eine Barbarafeier. Bei dieser Feier bedankte sich Roswitha Forsthofer bei Peter Wurzer für die Errichtung der Gedenkstätte.

Gemeindeabgaben in € pro EinwohnerIn (Grundsteuer,...)



Gebühren in € pro EinwohnerIn (Wasser, Kanal,...)



Goldene Verdienstmedaille des NÖ Zivilschutzverbandes



Der Präsident des NÖ Zivilschutzverbandes hat am 15. Oktober Bürgermeister Friedrich Buchberger in Würdigung und Anerkennung der um den Zivil- und Katastrophenschutz erworbenen Verdienste die Verdienstmedaille in Gold verliehen. Somit finden auch die Leistungen unseres Bürgermeisters landesweit Dank und Anerkennung. Wir gratulieren herzlich!

Voranschlag für 2009



Der Voranschlag 2009 und der mittelfristige Finanzplan 2009-2013 wurden in der Gemeinderats-sitzung am 15. Dezember 2008 mit den Stimmen der ÖVP beschlossen.

Die Gebühren und Hebesätze für das Jahr 2009 wurden ebenfalls festgelegt. Hier gibt es keine Änderungen gegenüber 2008 außer bei den Wasserbezugsgebühren und bei der Wasserbereitstellungsabgabe.

Im Bereich Wasserversorgung war die im August beschlossene Erhöhung unumgänglich, da der Abgang der letzten Jahre von der Aufsichtsbehörde nicht länger geduldet wurde. Die Aussetzung der Bedarfszuweisungen kann sich keine Gemeinde in unserer Größenordnung leisten. 2/3 der Einnahmen unserer Gemeinde stammen aus Landes und Bundesmitteln.

Den nebenstehenden Tabellen können Sie einige Einnahmen und Ausgabenposten entnehmen, wofür die Gemeinde Hofamt Priel Geld einnimmt, bzw. Geld ausgibt.

Im außerordentlichen Haushalt gilt es im Jahr 2009 den Zubau im Kindergarten zu bewältigen. Der Kostenrahmen dafür beträgt 325.000 Euro.

Ordentlicher Haushalt

Einnahmen und Ausgaben € 2.605.500

Außerordentlicher Haushalt

Einnahmen und Ausgaben € 537.300

Gesamtbudget 2009 € 3.142.800

Voranschlag 2009	
Auszug wichtige laufende Einnahmen	
Grundsteuer	63.000
Kommunalsteuer	106.000
Lustbarkeitsabgabe	3.000
Fremdenverkehrsabgaben	700
Hundeabgabe	1.600
Gebrauchsabgabe	11.000
Nebengebühren	1.000
Aufschließungsabgaben	24.300
Verwaltungsabgaben	2.500
Kommissionsgebühren	700
Wasserbereitstellungsabgabe	37.000
Wasserbezugsgebühren	91.800
Kanalbenützungsgbühren	218.000
Mieteinnahmen	39.000
Ertragsanteile	114.800
Bedarfszuweisung Land	64.900
Finanzzuweisung Bund	233.000

Weltweite Finanzkrise hinterlässt auch Spuren in Hofamt Priel!

Die momentan weltweite Finanzkrise beeinträchtigt leider auch die Finanzen der Gemeinde Hofamt Priel. Durch den rasanten Verfall des Euro im 3. Quartal des heurigen Jahres, haben auch unsere Fremdwährungsdarlehen einen Einbruch hinnehmen müssen.

Die negative Auswirkung für das Gemeindebudget, betragen derzeit rund 60.000 - 70.000 Euro pro Jahr an Mehrzinsen. Angenommen dabei wurde ein Zinssatz von 3%, der laut derzeitiger Entwicklung dem Eurozinssatz für das Jahr 2009 entspricht.

Auch der massive Einbruch der Tilgungsträger - hier vor allem der Immofinanz und Immoeast Anlagen ist ein großes Problem, welches die Gemeinde in Zukunft zu bewältigen hat.

Voranschlag 2009	
Auszug wichtige laufende Ausgaben	
Standesamt	7.000
Staatsbürgerschaft	4.300
Feuerwehr	18.200
Rettungswesen	8.000
Förderung Sportvereine	4.000
Volksschule Persenbeug	92.400
Hauptschule Persenbeug	44.400
Sporthauptschule Ybbs	12.800
Musikhauptschule Blindenmarkt	1.600
Sonderschulbeitrag	3.800
Berufsschülerhaltungsbeitrag	7.100
Musikschule	34.100
Kindergarten	131.700
Sozialhilfe	137.500
Jugendwohlfahrt	16.400
Heimhilfe	6.000
Krankenanstalten NÖKAS	233.000
Wohnbauförderung Gemeinde	11.900
Landwirtschaft	8.000
Fremdenverkehr	16.400
Straßenbeleuchtung	33.500
Lohnkosten	401.100
Leasingverpflichtungen	17.500
Kreditzinsen	391.100
Tilgung Darlehen	107.500
Ansparung Tilgungsträger	167.600

Hier muss die ganze Anlagestrategie neu überdacht, berechnet und geeignete Schritte gesetzt werden. Dementsprechende Maßnahmen dürfen jedoch nicht übereilt und unüberlegt gesetzt werden, sondern erst nach genauer Analyse der Situation und nach Eintritt einer gewissen Beruhigung an den Finanzmärkten.

GGR Alexander Heiligenbrunner

Hofamt Prieler Festtage 2008



Am Freitag, den 17. Oktober wurden die Hofamt Prieler Festtage 2008 mit einer Vernissage von Hofamt Prieler Künstlern von Nationalrat Karl Donabauer feierlich eröffnet.

Neben den Bildern der Kursleiterin Magdalena Ringswirth waren auch die Bilder der Teilnehmer (Magdalena Eder, Linna Frank, Dietlinde Glück-Linzer, Rosa Hauleitner, Franziska Hametschlager, Erika Jankovetz, Kurt Kraushofer, Julia Ringswirth, Susanne Stemmer, Ingrid Warocky und Michaela Zeilinger) ausgestellt.

Nationalrat Karl Donabauer, Franz Gasseleder, Walter Eichberger und Franz Temper wurden seitens der Gemeinde ausgezeichnet.

Schüler der Musikschule Yspertal unter der Leitung von Birgit Cepiz umrahmten die Feier.

Am 25. Oktober gab es dann erstmals anlässlich der Hofamt Prieler Festtage eine



Ehrungen im Rahmen der Festtage

Doppelveranstaltung: Für die Kinder spielte im Veranstaltungssaal das Tabor Theater ihr neues Stück „Pippi Langstrumpf“ und im Bauhof gab es die Filmvorführung des Warnbinker-Films „Die Randgestalten“ mit Josef Hader und Laiendarstellern aus der Umgebung.

Den Abschluss der Festtage bildete schon traditionell die Hofamt Prieler Faschingsitzung, die bis zum letzten Platz ausgebucht war.

GGR Franz Jaschke



Bilder der Kursteilnehmer waren im Gemeindezentrum ausgestellt



Einige Ausschnitte der neunten Faschingsitzung in Hofamt Priel



Die Künstlergruppe beim Schlussfoto: hinten v.l.: Gregor Suliga, Kai Linzer, Ilse Zeilinger, Elisabeth Schragl, Fritz Zöchbauer, Susanne Scheibbreithner, Gerhard Langthaler, Michaela Muttenthaler, Lukas Bachinger, Liane Hochreiter, Silvia Moser, Stefan Hintersteiner, Angela Rametsteiner, Reinhard Eder, GGR Franz Jaschke, Ulli Gubitzer, Roswitha Koch, Alois Gassner, Christian Pöcksteiner, Gerhard Haunschmid; vorne: Rudolf Fischl, Vizebgm. Johann Wurzer, Stefan Scheibbreithner, Herbert Jaidhauser, Bürgermeister Friedrich Buchberger, Helmut Kutner, Anton Raffetseder

Ihr persönlicher Baumeister!

Ing. Franz
www.brachinger.at
Ges.m.b.H.

3680 PERSENBEUG
NIBELUNGENSTRASSE 20
TELEFON 0 74 12 / 522 04
TELEFAX 0 74 12 / 522 04 18
E-mail: office@brachinger.at



Wir erfüllen Ihren individuellen



Lebens(t)raum ...

... vom Keller



... über den Dachstuhl

... bis hin zur fertigen Fassade!



Ein besinnliches Weihnachtsfest
und viel Glück im Neuen Jahr
wünscht Ihnen



Ihr Bauunternehmen

Ing. Franz Brachinger Ges.m.b.H.

☆
Verlassen Sie sich
auf die Erfahrung
eines Profis!
☆

Wir kennen Ihre **Grenzen.**

Kompetenz und persönliche Beratung
sind unser Maßstab.

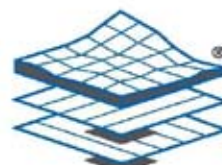
Grundteilungen, Parzellierungen
Grenzfeststellungen, Grenzkataster
Lage- und Höhenpläne, Bauvermessung
Bestandsaufnahmen, Laserscanning
GPS-Präzisionsvermessungen
Intelligenter Pl@nschrank



Seit 1896 Tradition & Innovation



Dipl. Ing. Hanns H. Schubert Ziviltechniker GmbH
A-3370 Ybbs/Donau • Schulring 13
tel 07412 / 55 483 • fax 07412 / 55 572
ybbs@schubert.at • www.schubert.at



**VERMESSUNG
SCHUBERT**
St. Pölten – Ybbs / Donau

Ein Tag im Zeichen der Gesundheit Unser neuer Mitarbeiter stellt sich vor



Am Sonntag, den 16. November 2008, fand im Gemeindezentrum der schon traditionelle Gesundheitstag statt.

Zahlreiche Besucher nutzten die Gelegenheit sich Blutdruck, Blutzucker und Cholesterin bestimmen zu lassen. Neben fachlichen Rat durch unsere Ärztinnen Dr. Andrea Lechner und Dr. Tatjana Offenberger wurden viele Infos, Tipps und Beratungen zu gesundheitsfördernden Maßnahmen angeboten.

Ich bedanke mich für die Mithilfe beim Fachpersonal, dem Gesundheitsforum Niederösterreich, dem Samariterbund Persenbeug, der Lindenapotheke, dem Hildegard Naturhaus, der Fa. Geyrecker (Ortho-

pädie), der Fa. Fielmann (Sehtests), beim Bewegungsstudio Renate Lechner, bei Roswitha Koch, die mit einer Nordic-Walking Schnupperstunde für Elan sorgte, Monica Patry (Kinesiologie), dem NÖ Hilfswerk, die nicht nur mit fachlichen Rat zur Verfügung standen, sondern wieder eine Bastelecke für unsere Kleinsten organisiert hatten und beim Mostheurigen Eder für die Unterstützung beim Buffet.

Ich danke für den zahlreichen Besuch und wünsche allen Gemeindebürgerinnen und -bürgern gesegnete Weihnachten und ein glückliches Jahr 2009!

GR Rosemarie Reithner



Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger,

seit 1. Oktober 2008 bin ich **der Neue** und unterstütze mit 20 Wochenstunden das Team in der Gemeindeverwaltung Hofamt Priel. Ich wurde sehr gut aufgenommen und freue mich täglich auf die neuen Herausforderungen.

Damit Sie sich ein besseres Bild von mir machen können, möchte ich mich vorstellen:

Ich heiße Franz Jaschke, bin seit 36 Jahren am Feldmüllerstall wohnhaft und habe in Persenbeug die Volks- und Hauptschule besucht. Als neunte Schulstufe absolvierte ich ein Jahr an der landwirtschaftlichen Fachschule in Gießhübl. Ich bin gelernter Kfz-Mechaniker und habe in diesem Beruf zehn Jahre gearbeitet, im zweiten Bildungsweg machte ich den landwirtschaftlichen Facharbeiter in der Fachschule Gießhübl nach.

Während des Bundesheers entdeckte ich ein neues Hobby und schuf mir einen Computer an, seit 1997 habe ich einen privaten Internetanschluss, seit dem Jahr 2000 eine eigene Homepage (www.jaschke.at) und bildete mich auf diesem Sektor ständig weiter.

1999 bewarb ich mich bei der NÖ Landeslandwirtschaftskammer und war seither in den Bezirksbauernkammern Persenbeug, Melk und derzeit in Scheibbs im Bereich INVEKOS (integriertes Verwaltungs- und Kontrollsystem) als Netzwerkverantwortlicher befristet beschäftigt. Zuletzt war ich für die Mehrfachantragsdatenerfassung und die Digitalisierung von 1800 Betrieben im Bezirk Scheibbs hauptverantwortlich, hatte Zusatzpersonal zu rekrutieren und verwalten, Fehlerkorrekturen zu erledigen und Statistiken zu erstellen. Während meiner neunjährigen Erfahrungssammlung in diesen Bereichen besuchte ich laufend Kurse, erwarb 2002 den ECDL-Computerführerschein und 2006 die ECDL-Advanced Zertifikate im Bereich Textverarbeitung und Tabellenkalkulation. Derzeit arbeite ich noch 15 Wochenstunden in der BBK Scheibbs und schule u.a. meine Nachfolgerin ein.

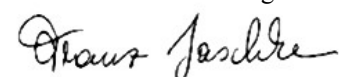
Seit dem Jahr 2000 bin ich in den Wintermonaten immer wieder auf Werkvertragsbasis als Trainer bzw. Beraterlandwirt für das LFI tätig. Im Vorjahr übernahm ich z.B. die Einschulung von 54 Ökopunkte-Betrieben im Bezirk Amstetten.

Im Jahr 2000 wurde ich in den Gemeinderat gewählt und konnte seither einige Erfahrungen im Gemeindewesen sammeln.

2001 übernahm ich den elterlichen Betrieb, 2004 haben wir auf biologische Wirtschaftsweise umgestellt und 2005 den bestehenden Stall auf einen Laufstall für Mutterkuhhaltung umgebaut. Aus 15 Jahren freiwilliger Buchführung für den grünen Bericht lässt sich herauslesen, dass bei meiner Betriebsausrichtung der Betrieb nur im Nebenerwerb zu führen ist und daher ein Arbeitsplatz möglichst in der Nähe von Vorteil ist.

Da mein Dienstverhältnis mit der NÖ Landeslandwirtschaftskammer bis 2009 befristet ist und eine Verlängerung immer wieder von der Auszahlungsabwicklung im Agrarbereich abhängt, bewarb ich mich um die Stelle in der Gemeindeverwaltung meiner Heimatgemeinde.

Ich bedanke mich bei den Entscheidungsträgern, dass sie mir die Chance geben. Ich wünsche Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest, ein freudereiches neues Jahr und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit.



Die Mitwirkenden am Gesundheitstag: stehend vo li: Ralf Heins, Michael Starkl, Renate Lechner, Agnes Kilnbeck, Ingrid Harrer, Bürgermeister Friedrich Buchberger, Roswitha Koch, Claudia Astleitner, Monika Brandstetter, Silvia Leonhardsberger, Hermine Buchberger, Monica Patry, Dominik Meierhofer, Heinz Puschacher; sitzend: Wolfgang Geyrecker, Organisatorin GR Rosemarie Reithner, Dr. Andrea Lechner, Gerhard Hönegger



IHRE UMWELTSEITE!

Fachbereich
Bauen, Wohnen, Energie
Friedrich Heigl



☎ 0 2 7 4 2 - 2 2 1 4 4



Der HeizungsCheck: Den Heizkosten auf der Spur

Heizsysteme sind genau so individuell wie die Häuser, die sie mit Wärme versorgen. Das wirft viele Fragen auf: Ist das Heizsystem zu groß dimensioniert? Ist die Heizung richtig eingestellt? Durch welche Maßnahmen können schnell und einfach die Heizkosten gesenkt werden? Gibt es Räume, die zu warm oder zu kalt sind? Rechnet sich der Heizungstausch? Die Energieberatung NÖ und die NÖ Installateure haben deshalb die Aktion „HeizungsCheck“ ins Leben gerufen. Ab sofort beraten zwei SpezialistInnen bei Ihnen zu Hause und das völlig kostenlos.

Oft vergessen: Die Heizungspumpe

Das Herz jedes Heizsystems ist die Heizungspumpe: Sie verrichtet meist völlig unbeachtet im Keller ihre Arbeit und transportiert die Wärme vom Heizkessel in unsere Wohnstuben. Dafür benötigt sie aber auch eine Menge Strom und das kostet Geld. Alte Heizungspumpen sind wahre Energieverschwender, sie verursachen Stromkosten von bis zu € 100,- pro Jahr! Im Rahmen der Aktion ist deshalb eine moderne, hocheffiziente Pumpe inklusive Einbau zu einem besonders günstigen Preis erhältlich.

Dämmen bringt's

Wertvolle Energie wird auch in anderen Bereichen viel zu leicht verschenkt, zum Beispiel durch schlecht gedämmte Rohrleitungen. Je besser die Heizungsrohre und andere Teile des Heizsystems gedämmt sind, desto weniger Energie geht verloren. So werden nur die Wohnräume geheizt und nicht der Keller. Die Dämmung kann leicht selber befestigt werden und ist besonders kostengünstig.

Hydraulische Einregulierung

Auch ein hydraulischer Abgleich des Heizsystems kann die Heizkosten senken. Dabei wird die Wasserverteilung im Heizsystem genau berechnet, damit jeder Heizkörper die optimale Temperatur erreichen kann. Bei schlecht eingestellten Heizsystemen ist das Einsparpotential enorm.



Ist Ihr Heizsystem noch fit?

Bei allen Fragen rund um das Thema Heizkosten sparen und zur Anmeldung für die Aktion HeizungsCheck rufen Sie die Hotline der Energieberatung NÖ unter 0 27 42/ 22 1 44 oder besuchen Sie die Homepage auf www.energieberatung-noe.at. Hier sind auch kostenlose Broschüren und Infoblätter zum Thema erhältlich!



Die Energieberatung NÖ ist eine Initiative von NÖ Umweltlandesrat Josef Plank.

Die Beratungsstelle in Ihrer Nähe

Beratungsstelle Amstetten

3300 Amstetten, Graben 40a

074 72/ 61 486, Fax - 620

mostviertel.amstetten@umweltberatung.at

Beratungsstelle Pöchlarn

3380 Pöchlarn, Regensburger Str. 18

027 57/ 85 20 Fax - 214

mostviertel.poechlarn@umweltberatung.at



www.umweltberatung.at

Rechtsträger: Umweltschutzverein Bürger und Umwelt

Gemeindenachrichten Hofamt Priel - Seite 8

Startschuss zum Projekt „Wohnen im Waldviertel“



Am 27.11.2008 wurde in St. Pölten das Projekt „Wohnen im Waldviertel“ von **Landeshauptmannstellvertreter Ernest Gabmann** und **Landesrat Mag. Wolfgang Sobotka** präsentiert.

Viele JournalistInnen der regionalen Medien haben sich eingefunden, um über den **Startschuss des Projektes** berichten zu können, an dem auch unsere Gemeinde teilnimmt!

„Zuzug fördern und Abwanderung bremsen“ steht im Mittelpunkt der Initiative, die von 2009 bis 2012 läuft und vom Land Niederösterreich, den über 40 Projektgemeinden und der Raiffeisen Gruppe finanziert wird.

Primärer Eckpfeiler des Projektes sind umfassende **Marketing- und Werbeaktivitäten** sowohl in den Projektgemeinden selbst, als auch im Großraum Wien und teilweise Linz.

Ziele sind eine moderne **Imagekampagne für den Wohnstandort Waldviertel** und die **professionelle Vermarktung der Wohnflächen und -objekte** der teilnehmenden Gemeinden.



Dafür wird das gesamte Angebot an freien Immobilien und Flächen der Projektgemeinden in das internetbasierte **Kommunale Standort Informationssystem** eingegeben.

Interessierte und Standortsuchende erhalten **durch gezieltes Abfragen** der Datenbank **Informationen über** ungenutzte **Wohnobjekte** (Einfamilienhäuser, Wohnungen etc.), **Wohngrundstücke** (Baugründe), **Gewerbeobjekte** (Büro- und Geschäftslokalen, Betriebsobjekte) und **Gewerbegrundstücke**. Die Daten werden unter www.komsis.at und über die Suchmaske auf unserer Gemeindehomepage zugänglich gemacht.

Ziele sind, die **Standortqualitäten** unserer Gemeinde **kundengerecht darzustellen** und **Anfragen** von Interessierten **professionell zu beantworten**.

Interessierte BewohnerInnen und ImmobilienmaklerInnen können die Vorteile dieses Serviceinstrumentes zur Bewerbung Ihrer Immobilie oder Fläche nutzen!

Nehmen Sie dafür mit uns Kontakt auf! Wir nehmen uns gerne für Sie Zeit!

Ansprechpartner in unserer Gemeinde:

Franz Jaschke
Tel: 07412/52421-13
Fax: 07412/52421-5
Email: gemeinde@hofamtpriel.at

*Wir wünschen
Gesegnete Weihnachten
und viel Glück
für das kommende Jahr*



Möbel.Objekt.Raum

— Josef Kranzl GmbH —

A-3680 Hofamt Priel, Persenbeug, Für-Holz-Zeile 1
Tel. ++43/7412/58 9 65, Fax +29
E-Mail: office@kranzl.at, [http:// www.kranzl.at](http://www.kranzl.at)

Märchenwald in der Volksschule Persenbeug



Die Aufregung und die Vorfreude der Kinder der dritten Klassen der Volksschule Persenbeug hatte sich schon die ganze Woche lang ins Unermessliche gesteigert. Zu recht wie sich herausstellen sollte. Für eine Nacht wurde die Volksschule in einen geheimnisvollen Märchenwald verwandelt. Kinder, Eltern und Lehrerinnen feierten gemeinsam eine Lesenacht zum Thema Märchen. Ein unvergessliches Erlebnis für die Kinder sollte es werden und unvergesslich ist es geworden; für die Kinder, die Eltern und die Lehrerinnen.

Die beiden engagierten Lehrerinnen der 3. Klassen, Heidemarie Eichinger und Judith Haselberger, waren mit der Idee einer Lesenacht an die Eltern herangetreten. Es sollte aber nicht nur eine Nacht werden, welche die Schüler mit ihren Klassenlehrerinnen in der Schule lesend verbringen, sondern es sollte mehr sein. So wurde die Schule unter dem Motto „Märchen“ in einen Parcours verwandelt, den die Kinder in Gruppen zu jeweils 4 zu bewältigen hatten. Für jede der acht Stationen hatten sich Mamas und Papas gefunden, die eine Station gestalteten und diese auch am Abend betreuten. Bei jeder Station wartete eine andere

Überraschung und Aufgabe auf die Kinder, die ganz bei der Sache waren und sich jeder Herausforderung mit voller Begeisterung stellten.

Die Schule war abgedunkelt und stimmungsvoll in Kerzenlicht getaucht. Die Eltern hatten sich passend zu ihren Stationen verkleidet. Der Durchlauf begann mit einem Sinneswald, Aladins Märchenratetastspiel und einem Schattentheaterworkshop setzte sich fort mit einem „Der Gestiefelte Kater“-Hindernisparcours, einer



„Durcheinandermärchenhexe“, der „Froschkönig“-Brunnenzielwerfstation, dem Spiegelschriftentschlüsselungsbüro samt Nagelstock, und endete mit der Zaubertrankklotterie.

Die Zeit war schon weit fortgeschritten als auch die letzte Gruppe alle Stationen absolviert hatte. Alle waren hungrig und auch sehr durstig, da kam es gerade recht, dass auch hier ein paar kulinarisch begabte Eltern vorgesorgt hatten: mit einem Aladin Märchenbuffet. Der Anblick des orientalisch gestalteten Raumes, den die

Kinder sonst nur als die Küche kennen, entlockte den staunenden Kindern viele Ahs und Ohs. Es gab so viel Saures und auch Süßes, dass einige Kinder (und auch manche der Eltern) nicht so recht wussten, wo sie zuerst zuschlagen sollten.

Nach dem üppigen Mahl, war auch für die beteiligten Eltern Schluss und die Kinder machten sich auf ins Massenlager

im Klassenzimmer, wo es um Punkt Mitternacht die Geschichte gab: „Um Mitternacht ist Geisterstunde“. Trotz der spannenden Geschichte geschah es, dass ungefähr die Hälfte der Kinder dabei friedlich eingeschlafen ist. Die andere Hälfte der Kinder hielt noch mehr oder weniger lang unter der Decke lesend durch, bis so um halb

vier Uhr früh auch die letzte Leseratte das Licht ausmachte und die Augen schloss. Schon im ersten Morgenlicht wachten die ersten Kinder auf, um den frisch gefallenen Schnee euphorisch zu begrüßen. Bald war daher nicht mehr daran zu denken auszuschlafen. Stattdessen gab es ein herrliches Frühstück mit frischen Semmeln, Butter, Marmelade und Topfenkolatschen und Nusschnecken. Vater Schrabauer, ein Mitarbeiter der Bäckerei Teufner in Melk, hatte die Köstlichkeiten selbst frisch gebacken. Nach dieser wohlverdienten Stärkung holten die Eltern ihre müden aber vergnügten Kinder wieder ab. Natürlich gab es viel zu erzählen und die Aufregung war groß.

Das war die Lesenacht der dritten Klassen der Volksschule Persenbeug. Ein unvergessliches Erlebnis für die Kinder sollte es werden und unvergesslich ist es geworden; für die Kinder, die Eltern und die Lehrerinnen. Oft ist vom Miteinander der Eltern und der Lehrer zum Wohle der Kinder die Rede.

Eltern eingebunden, die Beziehung Schule - Eltern gestärkt und vor allem den Kindern ein schönes Erlebnis bereitet: So macht man das.

**Kindergarteneinschreibung
am 12. Jänner 2009
von 13.00 bis 15.00 Uhr**

Was tut sich im Kindergarten Hofamt Priel

Seit September 2008 besuchen 52 Kinder unseren Kindergarten, davon sind 5 Kinder jünger als 3 Jahre.

Im Laufe des Herbstes war im Kindergarten wieder einmal sehr viel los. Die Highlights waren: die Theaterbühne Show Crystal, das Erntedankfest, der Besuch bei der Bäckerei Katzengruber, das Martinsfest, das Nikolausfest und ein Lichterfest.

Anfang Oktober besuchte uns das Mitmachtheater „Show Crystal“. Die Kinder besuchten mit einer Zauberin 4 Länder auf 3 Kontinenten und durften mit prächtigen Kleidern kurze Szenen mitspielen.

Ende Oktober feierten wir das Erntedankfest mit unserem Herrn Pfarrer. Die selbstgebastelten Erntedankkörbchen wurden von den Eltern gefüllt und in bei einer kurzen Andacht vom Herrn Pfarrer gesegnet.

Der Besuch der Bäcker Katzengruber Anfang November war ein erlebnisreicher Vormittag. Die Kinder durften selbst Gebäckstücke herstellen.

Am 11. November feierten wir das Martinsfest. Die Kinder spielten die Martinslegende nach, da-

nach gab es einen Later-
nenumzug.

Wir begegneten auch heuer wieder den Nikolaus im Wald, wo er seine Gaben verteilte.

Bei unserem Lichterfest spielten die Kinder das Märchen „Sterntaler“. Der „Lichtertanz“ wurde von den Eltern dargeboten. Dieses Fest war ein stimmungsvoller Abschluss für das Jahr 2008.



die Theaterbühne Show Crystal im Kindergarten

*Ein gesegnetes
Weihnachtsfest und
viel Glück im Jahr
2009 wünscht das
Kindergartenteam*



Backen macht Freude



unsere Kleinen feiern Erntedank



Lichterfeier im Gemeindezentrum



Der Nikolaus kam heuer aus dem Wald...

Behördenwegweiser

Gemeindeamt Hofamt Priel
3680 Hofamt Priel, Dorfplatz 1
Tel. 07412/52421, Fax: Klappe 5
Email: gemeinde@hofamtpriel.at
Homepage: www.hofamtpriel.at

So erreichen Sie Ihre Ansprechpartner:

Heiligenbrunner Alex	DW 11
Aistleitner Leopold	DW 16
Edelbauer Herta	DW 10
Jaschke Franz	DW 13

Bürgerparteiverkehr:

Montag:	08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch:	08:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag:	08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 16:00 Uhr
Freitag:	08:00 - 12:00 Uhr

Bürgermeistersprechstunden:

Montag:	08:00 - 11:00 Uhr 13:00 - 16:00 Uhr
---------	--

Bezirkshauptmannschaft Melk:
3390 Melk, Abt Karl Straße 23
Tel: 02752/9025

Di, Do, Fr	08:00 - 12:00 Uhr
Mo	13:00 - 19:00 Uhr
Di	13:00 - 15:00 Uhr

Bürgerbüro:

Mo-Fr	08:00 - 12:00 Uhr
Mo	16:00 - 19:00 Uhr

BH-Außenstelle Ybbs:
3370 Ybbs, Hauptplatz 1
Tel: 07412/52433

Mi	08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 15:00 Uhr
----	--

Finanzamt Melk:
3390 MELK, Abt Karl Straße 25
Tel. 02752/52685

Mo, Di, Do, Fr.	08:00 - 12:00 Uhr
Mo	13:00 - 15:00 Uhr

Arbeitsmarktservice Melk:
3390 Melk, Babenbergerstraße 6-8
Tel. 02752/50072
Mo - Fr 08:00 - 12:00 Uhr

NÖ Gebietskrankenkasse
Bezirksstelle Pöchlarn
3380 Pöchlarn, Regensburger Straße 21
Tel. 05 0899-61200
Fax: 05 0899-1280
Email: poechlarn@noegkk.at
Mo bis Do 07:30 - 14:30 Uhr
Fr 07:30 - 12:00 Uhr

Pensionsversicherungsanstalt:
Kammer f. Arbeiter und Angestellte in
3390 Melk, Hummelstraße 1
Tel.: 05 7171-6250
jeden Montag von 12:30 - 16:00 Uhr

Sozialstation NÖ Volkshilfe
Bezirksbüro Melk
Rathausplatz 1, 3680 Persenbeug
Tel. 07412/55820
melk@noe-volkshilfe.at
Mo, Di, Mi, Fr 08:30 - 12:00 Uhr
Do 13:00 - 16:00 Uhr

Ansprechpartnerin:
Anneliese Wöginger
0676/870028505

SVA der Bauern:
in der Bezirksbauernkammer Melk
3390 Melk, Abt Karl Straße 19
Tel. 02752/52461
jeden Donnerstag 08:30 - 12:00 Uhr
13:00 - 15:00 Uhr

Behindertenverband KOBV
Sprechtag bei der Arbeiterkammer Melk
3390 Melk, Hummelstraße 1
jeden 2. und 4. Mi im Monat
09:00 - 10:30 Uhr

Hilfswerk Ysper Donautal:
3680 Hofamt Priel, Dorfplatz 1
Tel. 07412/53414
Mo bis Fr 08:00 - 11:30 Uhr
Di 16:00 - 18:00 Uhr
Familie AKTIV:
Di u. Fr. 08:30 - 12:00 Uhr

Mutterberatung im Gemeindezentrum
jeden 1. Mittwoch im Monat um 10.30 Uhr

Amtsstunden am Gemeindeamt Persenbeug:
Mutterberatung
jeden 3. Freitag im Monat ab 13:00 Uhr

Arbeiterkammer
jeden 3. Donnerstag im Monat von
09:00 - 10:00 Uhr

Bezirksgericht
Sprechtag jeden Fr 13:00 - 15:00 Uhr

TRANSPORTE - ERDBAU

3680 Hofamt Priel
Rottenberg 6



Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr

0664/2163863

Helmut Zeitlhofer



Jubilare - die Gemeindevertretung gratulierte herzlich!



Frau Theresia Poschenreither zum 80. Geburtstag



Herrn und Frau Karl und Judith Schachenhofer zur Goldenen Hochzeit



Herrn Eduard Gruber zum 80. Geburtstag



Herrn und Frau DI Hermann und Ingeborg Mattanovich zur Goldenen Hochzeit

zum 80. Geburtstag

Springer Hanna
Traxler Hedwig



zum 85. Geburtstag

Hochstöger Maria
Leder Anna



Herrn und Frau Ida und Friedrich Steininger zur Goldenen Hochzeit

GEMFinanz

Allgemeine Finanzdienstleistung GmbH

PARTNER VON

FINANZPULS.COM

Stauwerkstrasse 13, 3370 Ybbs an der Donau

☎ 07412/588 44, FaxDW -10

E-Mail: office@gemfinanz.at

BEI UNS BEKOMMEN SIE ALLES „RUND UMS GELD“

Vom Sparbuch (4,75%) zum Bausparvertrag über Investmentfonds, Versicherungen und Vorsorgeprodukte bis hin zu alternativen Finanzierungsmodellen!

WIR MACHEN UNS STARK FÜR IHR GELD!

Wir danken unseren Kunden für das bisher erwiesene Vertrauen, wünschen Ihnen allen für die Zukunft recht viel Erfolg sowie frohe und besinnliche Weihnachtsfeiertage.



MITTERBAUER

Ruprechtshofen 02756/2321 – Persenbeug 07412/52388



Holiday on Ice

„Elements“

17. u. 24.01.2009

Busfahrt mit Karte

€ 56.-- / € 60.--



Musicalfahrt

„Mamma Mia“

24. Jänner 2009

Busfahrt und Karte

€ 78.- / € 89.- / € 101.-



Udo Jürgens

24. Februar 2009

Busfahrt und Karte

€ 74.--

Schibus Hochkar 29.12.2008 / 02.01. und 05.01.2009

Abfahrt Persenbeug/Büro DONAU TOURS 07.10 Uhr

Fahrt mit Tageskarte:

Erwachsene € 39.--

Jugendliche € 34.--

Kinder € 28.--



*Reisegutscheine sind immer eine
schöne Geschenkidee und
in jeder Höhe erhältlich*

*Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein
gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!*

Geburten

Wagner Alexander, Lanhofstraße 7
Gundacker Samuel, Weinsersstraße 37
Moser Dominik, Mitterberg 11



Sterbefälle

Brunner Anna, Rottenbergerstr. 16
Pilz Maria, Viehtrift 4
Roseneder Rosina, Weinsersstr. 50
Reithner Hermine, Mühlbergweg 1
Kowarzik Johanna, Yspersdorf 7
Buschacher Pauline, Rottenbergerstr. 13



Eheschließungen

Kraushofer Kurt, Wiespoint 19
Rameder Susanne, Wiespoint 19



Kugelgruber Reinhard, Dorfplatz 3a
Köfinger Sonja, Dorfplatz 3a

Baumgartner Markus, Weinsersstraße 61
Gerersdorfer Sonja, Weinsersstraße 61

Gewerbeangelegenheiten

Frau Sandra Ebenführer hat Ihren Betrieb als Friseur und Perückenmacher an den Standort Viehtrift 16/3 verlegt.

Biete

Wohnung 45 m²

in der Neubaugasse 5a, teilmöbliert, Ablöse möglich;

Kontakt: Stefan Zemlizka

Tel. 0650/4271385 oder 0650/2700955

Christbaumentsorgung

Der GVV bietet Ihnen an, kostenlos Ihre Christbäume bei allen ASZ des GVV Melk (nächstgelegenes ist Gottsdorf) entgegenzunehmen. Bitte achten Sie darauf, dass die Christbäume gänzlich von Lametta und anderen Verzierungsfreien befreit sind!



Die Abgabe von Baum- und Strauchschnitt ist ganzjährig in den ASZ des GVV Melk KOSTENLOS möglich. Für die Hausabholung können Sie sich bis 15. März 2009 zum Preis von € 45,- pro Viertelstunde Ladezeit, auf www.abfallverband.at/melk oder bei Ihrer Gemeinde anmelden.



Bildungsberatung Niederösterreich

Berufliche Weiterentwicklung oder die Neuorientierung in der Arbeitswelt sind heute wesentliche Elemente für persönlichen Erfolg. Bessere Aufstiegschancen, höheres Einkommen und größere Arbeitszufriedenheit sind uns ja allen ein großes Anliegen! Der erste Schritt dazu ist oftmals ein gutes Gespräch mit einem kompetenten Partner.

- Welche Angebote zu Aus- und Weiterbildung stehen mir zur Verfügung?
- Welche finanziellen Förderungen gibt es dazu?
- Wie schaffe ich den Wiedereinstieg ins Berufsleben?
- Welcher Beruf ist der richtige für mich?
- Wo liegen meine Stärken?

Diese und viele weitere Fragen zu Ihrer beruflichen Zukunft sind zentrales Thema für die **BILDUNGSBERATUNG NIEDERÖSTERREICH**. Das mobile Beratungsservice ist eine Initiative des Forum Erwachsenenbildung NÖ und bietet Ihnen umfassende Information und Beratung für Ihre ganz persönliche Weiterentwicklung. Dabei sind alle Leistungen für Sie völlig **kostenfrei, unverbindlich** und selbstverständlich **streng vertraulich**.

Ihr zusätzlicher Vorteil: Die **BILDUNGSBERATUNG NIEDERÖSTERREICH** kommt in Ihre Nähe! Damit entfallen für Sie aufwändige Anfahrtswege, und Sie sparen kostbare Zeit.



Hr. Ing. Gerald Hehenberger ist diplomierter Berufs- und Bildungsberater und für Sie in Ihrer Region als kompetenter Ansprechpartner unterwegs.

Bitte nehmen Sie Ihre Anmeldung telefonisch unter **0676 / 37 37 55 8** oder per E-Mail an g.hehenberger@bildungsberatung-noe.at vor. Nähere Informationen erhalten Sie auch

im Internet unter: www.bildungsberatung-noe.at. Nutzen Sie jetzt Ihre Chancen für eine bessere Zukunft!

BILDUNGSBERATUNG NIEDERÖSTERREICH wird vom Land Niederösterreich und dem Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur sowie aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds finanziert. Weitere Unterstützung erfolgt durch die Gemeinden der Regionen.

**gültig vom 15. bis
31. Dezember 2008**

EUROS



Frisch am Festtagstisch

seit 1870

Ortner

Persenbeug
Tel.: 07412/52546
07412/52303



Gurken
aus Griechenland
per Stk.

0.49

Weißkraut
aus Österreich
per kg



0.49

Gutschein

Gegen Abgabe dieses
Gutscheins erhalten Sie

**24 Dosen
Schwechater Bier**

0,5 l
um nur

10,-



Kopfsalat
aus Österreich
per Stk.

0.59

Seminarraum – Eröffnung in Hofamt Priel



Am 04.10.2008 eröffnete Frau Renate Lechner in der Kalzstraße 4, Hofamt Priel einen Seminarraum.

In einer harmonischen Atmosphäre von Amethysten und Bergkristallen finden Sie Möglichkeiten KÖRPER GEIST und SEELE in Einklang zu bringen.

Frau Renate Lechner arbeitet als Bewegungs- und Lebensberaterin seit 15 Jahren in ihrem Studio in Ybbs/Donau. Im Laufe ihrer Ausbildungen als Reiki-Lehrerin, Reinkarnationstherapeutin und ETP-Trainerin nach Doreen Virtue hat sie ihre Fähigkeiten und Begabungen zu ihrem Lebensziel gemacht.

In ihrem Seminarraum hat sie nun die Gelegenheit durch **Einzelbehandlungen** oder **Kurse** den Menschen zu ihrer eigenen Lebensfreude zu verhelfen sowie auch die eigenen Selbstheilungskräfte zu aktivieren.

Ihren Arbeiten umfassen: Ausbildungen für REIKI I, II und III mit kosmischer Energieübertragung. Einzelbehandlungen für Canneling, Clearing, Kartenberatung, Rückführung, Reikibehandlung, Lebensbaumaufstellung nach Maya, Readings nach Doreen Virtue.

Schutz vor Langfingern

Großveranstaltungen, Einkaufsmärkte, überfüllte Straßen- und U-Bahnen oder Bahnhöfe sind ein Paradies für Taschendiebe. Überall wo ein Gedränge ist, finden die Langfinger ein ertragreiches Betätigungsfeld. Gerade im nun anstehenden, vorweihnachtlichen Einkaufsummel haben diese Ganoven Hochsaison. Frauen sind gefährdeter als Männer.

Taschendiebe gehen mit ihrem Opfer auf Tuchfühlung. Erst wird es angerempelt, dann bestohlen. So lassen diese Diebe zum Beispiel ihre Geldbörse fallen, damit ihnen das Opfer beim Aufsammeln der Münzen hilft. Danach fehlt dem Opfer die Handtasche.

Es gibt kaum etwas, was Taschendiebe nicht verwerthen könnten – Kredit- und Bankomatkarten sowie Ausweise. Bargeld ist am beliebtesten. Langfinger meiden die Blicke ihrer Opfer, um später nicht wieder erkannt zu werden. Wittern sie die leiseste Gefahr, dass etwas schief gehen könnte, suchen sie nach einem anderen Opfer.

Ein weiterer Lebenszweig von Renate Lechner ist ihr Bewegungsstudio. Dort hilft Sie den Menschen ihr körperliches Wohlbefinden durch Slendern, Aromawickeln, Ultratone- Behandlungen und Farblichttherapien zu erreichen.

Zum Kennen lernen erhalten Sie die **1. Schnupperstunde Slendern sowie die 1. Ultratone- Behandlung gratis!**

Für weitere Infos und Beratung würde ich mich freuen Sie begrüßen zu dürfen.



Bürgermeister Friedrich Buchberger wünschte unter vielen Besuchern Frau Renate Lechner alles Gute und viel Erfolg für Ihren weiteren Lebensweg.

Renate Lechner

Tel.: 07412/56611

Handy: 0664/4568088



Tipps gegen Taschendiebe:

- Niemals viel Bargeld bei sich tragen;
- Wertsachen auf mehrere Taschen verteilen;
- Die Geldbörse ist am sichersten in vorderen Hosen- oder Innentaschen aufgehoben;
- Vorsicht bei Handtaschen mit Magnetverschlüssen;
- Handtasche, Fotoapparat an der Körpervorderseite tragen;
- Vorsicht, wenn sich jemand dicht an Sie drängt;



IHRE UMWELTSEITE!

*Fachbereich Mobilität
Franziska Simmer
074 72 / 61 486*



Entspannt, sparsam und umweltfreundlich in den Winterurlaub

Ihr Urlaub kann schon bei der Abreise beginnen: Lassen Sie das Auto daheim und fahren Sie entspannt mit der Bahn. Das ist bequem und schont zudem das Klima.

Bahnfahren ist sicher und stressfrei

Endlose Staus auf der Autobahn und unwirtliche Witterungsbedingungen auf den Straßen verursachen jede Menge Stress zum wohlverdienten Urlaubsbeginn. Gerade im Winter gibt es für die AutofahrerInnen viele unangenehme und gefährliche Wetterbedingungen. Doch es gibt eine tolle, stressfreie und ungefährliche Alternative für den Skiurlaub. Steigen Sie doch auf die Bahn um. Denn Blitzeis, Schneefälle und unsichere Straßenverhältnisse lassen die BahnfahrerInnen völlig kalt.

Bahnfahren spart Geld

Schneeketten und Dachgepäckträger erhöhen den Bezinverbrauch und belasten den Geldbeutel v.a. wenn sie ungebraucht mitgeführt werden. Steigende Benzinpreise, ordnungsgemäße Winterreifen tragen zusätzlich zu höheren Kosten bei. Hinzu kommen Extra-Kosten für Parkplätze oder Tiefgaragenstellplätze im Skigebiet. Ein Blick auf die Kosten zeigt, dass der PKW nicht der Favorit ist. Mit der Bahn sparen Sie im Winterurlaub auch noch jede Menge Geld. Angebote zu den Skidestinationen lassen sich auf www.oebb.at bzw. www.railtours.at finden.



Foto: Maxian

Bahnfahren schont das Klima

Laut einer Studie des Verkehrsclub Österreich spielt der Öffentliche Verkehr bei der Reduktion der CO₂-Emissionen eine große Rolle. Nur 2 Prozent der CO₂-Emissionen des Verkehrs stammen von Bahn und Bus, 55 Prozent von Pkw und 40 Prozent von Lkw. Es ist somit wirklich leicht, auch im Urlaub etwas zum Klimaschutz beizutragen.

Umsteigen lohnt sich

Wer einen geringen Aufwand, eine erholsame Anfahrt ebenso wie eine Kostenersparnis wünscht und einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz leisten will, sollte im Winterurlaub auf die Bahn zurückgreifen. Lassen Sie Ihr Auto daheim, ersparen Sie sich anstrengende Autofahrten, Verkehrsstaus und beginnen Sie bereits den Urlaub mit der Anfahrt.

Weitere Tipps für umweltfreundliche Mobilität erhalten Sie bei Ihrer Umweltberatungsstelle!

Die Beratungsstelle in Ihrer Nähe

Beratungsstelle Amstetten

3300 Amstetten, Graben 40a

074 72/ 61 486, Fax - 620

mostviertel.amstetten@umweltberatung.at

Beratungsstelle Pöchlarn

3380 Pöchlarn, Regensburger Str. 18

027 57/ 85 20 Fax - 214

mostviertel.poechlam@umweltberatung.at



www.umweltberatung.at

Rechtsträger: Umweltschutzverein Bürger und Umwelt, 2822 Bad Erlach

Fahrplanwechsel und neue Fahrplanbücher für die Ostregion

Am 14. Dezember 2008 traten in ganz Europa neue Fahrpläne in Kraft. Das bedeutet letztlich auch für die Verkehrsverbünde in der Ostregion, dass die Fahrpläne von Bus und Bahn neu aufeinander abgestimmt werden müssen.

Rechtzeitig zum Fahrplanwechsel sind auch die neuen Verbund-Fahrplanbücher erschienen. Dabei stehen mehrere Produkte zur Auswahl. Zum einen gibt es das Fahrplanbuch mit allen Linien in Wien sowie Bahnlinien in Niederösterreich und Burgenland. Der Preis beträgt 6 Euro (für Jahreskartenbesitzer mit Bon 3 Euro), erhältlich sind die Fahrpläne bei Vorverkauf- und Infostellen der Wiener Linien und vielen Bahnhöfen der ÖBB und Wiener Lokalbahnen. Seit dem letzten Jahr neu gibt es 16 regionale Fahrplanhefte mit allen Bus- und Bahnlinien in der jeweiligen Region. Sie sind zum Preis von 1,50 Euro je Band bzw. 10 Euro für die Gesamtausgabe (für Jahreskartenbesitzer mit Bon EUR 5,00) bei Vorverkauf- und Infostellen der Wiener Linien, Bahnhöfen in Wien (Gesamtausgabe), vielen Bahnhöfen der ÖBB und Wiener Lokalbahnen in der Region sowie vielen Postbus-Lenkern (Einzelbände) erhältlich.

Tagesaktuelle Fahrpläne erhalten Sie auch im Internet unter www.vor.at.



Heizkostenzuschuss NÖ

Die Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederöstern einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2008/2009 in der Höhe von € 210,- zu gewähren.



Der Heizkostenzuschuss kann auf dem Gemeindeamt des Hauptwohnsitzes von 15. Oktober 2008 bis 30. April 2009 beantragt werden.

Wer kann den Heizkostenzuschuss erhalten:

- BezieherInnen einer Leistung aus der Arbeitslosenversicherung, die als arbeitssuchend gemeldet sind und deren Arbeitslosengeld/Notstandshilfe den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- BezieherInnen von Kinderbetreuungsgeld, deren Familieneinkommen den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt oder Familien, die im Monat September 2008 oder danach die NÖ Familienhilfe beziehen
- sonstige EinkommensbezieherInnen, deren Familieneinkommen den Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt

Telefonische Auskünfte über den Heizkostenzuschuss erhalten Sie beim Bürgerservice-Telefon: 02742 / 9005-9005

Friedenslicht am 24. Dezember

beim Samariter Bund Persenbeug
in der Weinser Kapelle

ab 8 Uhr
ab 9 Uhr



Tonnenbereitstellung

Für das kommende Jahr wird es aus organisatorischen Gründen zu Änderungen bei den Abhol-Touren der Müllentsorgung kommen.

Wir bitten Sie daher:

- Mülltonnen an den am Abfuhrterminkalender bekannt gegebenen Tagen bis spätestens 5 Uhr bereit stellen
- sich nicht darauf verlassen, dass die Tonnen sowieso immer zu einer bestimmten Uhrzeit entleert werden
- bei Zufahrtsbedhinderungen (Baustellen, Veranstaltungen, etc.) sind die Tonnen zur nächsten Zufahrtmöglichkeit zu bringen

Durch notwendige, kurzfristige Touränderungen kann ausschließlich der Abfuhrtag, nicht jedoch die Tageszeit garantiert werden



Das aktuelle Kursprogramm der Volkshochschule Südliches Waldviertel erfahren Sie im Internet unter

www.volkshochschule.swv.at

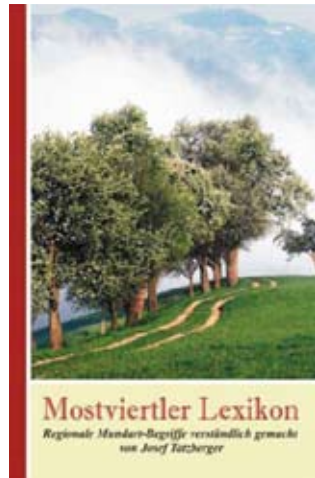
3. Auflage Mostviertler Lexikon 2.000 neue Mundartbegriffe und Redewendungen zu den bisherigen 7.500

Josef Tatzberger präsentiert die 3. Auflage des originalen Mostviertler Lexikons. Regionale Mundart-Begriffe verständlich gemacht. Das beliebte Nachschlagewerk, das bereits vergriffen war, kann nun wieder erworben werden.

Von „a“ für „auch“ bis „zwoa“ für „zwei“ reicht der Wortschatz des inakribischer Kleinstarbeit zusammengetragenen Mostviertler Lexikons, das Wörter beinhaltet, die selbst eingesessenen Mostviertlern oftmals nicht mehr geläufig sind. Josef Tatzberger aus Kematen an der Ybbs hat es sich in seinem Werk zum Ziel gesetzt, den Mostviertler Dialekt nicht in Vergessenheit geraten zu lassen.

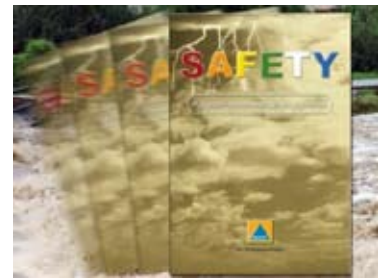
Genauso wie die Landschaft des Mostviertels ein einzigartiges Kulturgut darstellt, ist auch der regionale Dialekt ein einmaliges Gut, das es zu bewahren gilt. Sehr unterhaltsam und teilweise amüsant sind die Begriffe, die gelegentlich auch gar nicht so leicht erkannt werden.

Die Lektüre beinhaltet aber nicht nur den Mostviertler Wortschatz, sondern auch Informationen über das



Mostviertel allgemein und Mostviertler Gemeinden. Das Buch hat 588 Seiten im Format DIN A4, ein Gewicht von 2.400 Gramm und ist im Eigenverlag erschienen. Der reguläre Verkaufspreis im Buchhandel beträgt Euro 34,60.

Das Buch „Mostviertler Lexikon“ ist im Rahmen der **Weihnachtsaktion** über das Regionalmanagement Mostviertel, Mostviertelplatz 1, A-3362 Öhling, Tel. 07475/53 340 300, e-mail: regionalmanagement@mostviertel.at, zum Preis von € 32,-- bis 31. Dezember 2008 zuzüglich dem halben Porto von Euro 2,60 zu beziehen bzw. unter joseftatz@yahoo.de.



Sehr geehrte GemeindebürgerInnen!

Als Zivilschutzbeauftragter möchte ich Euch den neuen S A F E T Y Ratgeber „**wetterbedingte Naturgefahren**“ am SIZ Ständer im Eingangsbereich des Gemeindezentrums zur Verfügung stellen.

Immer öfters treten Hagel, Hochwasser, Dürre, Sturmfluten und Temperaturrekorde auf. Auch in Zukunft rechnen viele Experten infolge der globalen Erderwärmung mit der Häufung von solchen extremen Wetterphänomenen. Welche Vorsorgemaßnahmen die Bevölkerung zur persönlichen Sicherheit leisten kann und wie man sich bei derartigen Gefahren im Ernstfall verhält, darüber informiert der neue SAFETY - Ratgeber „**wetterbedingte Naturgefahren**“ des NÖ Zivilschutzverbandes.

Der Inhalt des Ratgebers gibt Auskunft über:

- globale Erwärmung
- Sturm und Orkan
- Gewitter
- Hagelunwetter
- Starkniederschläge in Form von Regen oder Schnee
- Schneeverwehungen und ihre Auswirkungen
- Wassermangel und Dürre

Die in diesem Ratgeber angeführten Informationen und Tipps sollen es der Bevölkerung erleichtern die richtigen Entscheidungen vor , während und nach einem Ereignis zu treffen.

NÖ Zivilschutzverband, Rupert Temper
Gebietsbetreuer für das Mostviertel

Tel. 0664/4143850, Email: noezsv@noezsv.at

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen eingesegetes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr!

**Frisiersalon
Sonja Freiberger**

Dr. Hamongasse 2
3680 Persenbeug
Tel. 07412/54159



**Gratisgutscheine
von 13. - 31.01.2009**

Gesichtshautanalyse
für Damen, Herren und Jugendliche
**Sichern Sie sich rechtzeitig
einen Termin!**



Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen - Bezirk Persenbeug

Bezirksbauernkammer Melk, 3390 Melk, Abt Karlstraße 21

Tel. 02752/52461; office@melk.lk-noe.at

Infos von Gemeindebäurin Katharina Mayer, Tel.: 07414/7775

Aktivitäten Winterprogramm 2008/09

Gutes vom Schwein - mit Kräutern gewürzt

Datum: Do, 08. Jänner 2009

Zeit: 18.30-22.00 Uhr

Ort: BBK Melk

Kosten: 14,50 EUR

Kursinhalt:

- Trendiges Schweinefleisch
- Aktuelles aus der Ernährungsphysiologie
- Kräuter und deren Verwendung in der Küche
- Zubereitung von Gerichten mit Schweinefleisch und Kräutern
- Gemeinsame Verkostung

Vorankündigung:

Tag der Bäuerin

Datum: Di, 27. Jänner 2009

Ort: GH Böhm, Persenbeug

Wasser - Quellen des Lebens

Datum: Di, 10. Februar 2009

Zeit: 19.00 - 22.00 Uhr

Ort: Gemeindezentrum

Hofamt Priel

Kosten: 3,- EUR

Kursinhalt:

- Werte des Wassers schätzen lernen
- Wassernutzung in der Landwirtschaft
- Wassernutzung im Haushalt,
- Wasser - Versorgung, Entsorgung
- Wasser als Lebensmittel
- Wasser für Generationen



Thermenfahrt nach Gmünd

Datum: Mi, 11. Feb. 2009

Vorratshaltung von Obst

Datum: Di, 17. März 2009

Zeit: 19.00 - 22.00 Uhr

Ort: Gemeindezentrum

Hofamt Priel

Kosten: 5,- EUR

Kursinhalt:

- Lagertechniken in Haus und Keller
- Haltbarmachung: Konfitüren, Säften, Liköre
- eingelegte Früchte und

- Trockenobst
- Obstkalender durch die Saison
- Rezeptideen und Verkostung

Ostergeschenke aus der Küche

Datum: Mi, 25. März 2009

Zeit: 19.00 Uhr

Ort: FS Sooß

Kosten: 12,- EUR

Kursinhalt:

- Traditionelles aus der Küche zu Ostern
- vom Eierlikör bis zum Osterlamm - kennen lernen und selbst herstellen

Die Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen wünscht frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Neues Jahr 2009!



Blauzungenkrankheit - Mitteilung der Veterinärbehörde Melk

Aufgrund des erstmaligen Auftretens der Blauzungenkrankheit in Österreich im November 2008 im Bezirk Schärzing/Oberösterreich wird mit Impferlass BMGFJ-74700/0307-IV/2008 die **Schutzimpfung aller Rinder, Schafe und Ziegen im Zeitraum vom 15. Dezember 2008 bis 31. März 2009 angeordnet.**

Zu impfen sind alle Rinder ab einem Alter von drei Monaten sowie alle Schafe und Ziegen ab einem Alter von vier Wochen. Von der Impfung ausgenommen sind Masttiere und Mastochsen in Boxenhaltung.

Die Grundimmunisierung ist bei Rindern zweimal im Abstand von 4 Wochen durchzuführen. Zwischen den beiden Einzelimpfungen dürfen die teilimmunisierten Tiere nicht verbracht werden, bei Schafen und Ziegen genügt eine einmalige Impfung.

Weitere Informationen erhalten Sie in Kürze bei den amtlich beauftragten Tierärzten sowie bei der Bezirksbauernkammer.



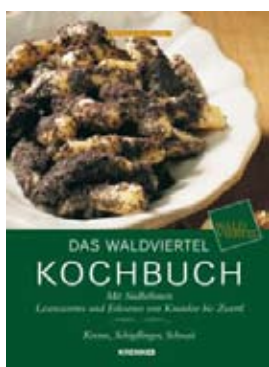


Tourismusverband Ysper-Weitental
Hauptstraße 9, 3683 Yspertal
T/ 07415/6767 25
E/ info.yw@waldviertel.or.at
I/ www.waldviertel.or.at

Geschätzte Leserinnen und Leser!

Ihre Gemeinde ist Mitglied beim Tourismusverband Ysper-Weitental und der Destination Waldviertel GmbH. Wir freuen uns über die Möglichkeit, hiermit an die Einwohner der Region ein paar Informationen zu richten wofür ich mich auch herzlich bedanken möchte!

Waldviertler Geschenktipp:

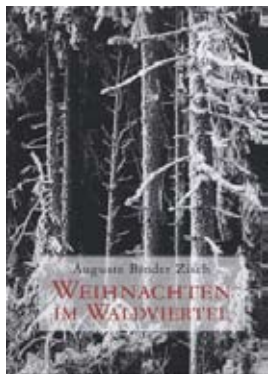


Das neue Waldviertel Kochbuch

Erschienen 2008 bei der Hubert Krenn VerlagsGmbH; es umfaßt 175 Seiten, gebunden.

Das Waldviertel gehört zu den faszinierendsten Landschaften und wird zu Recht der Feinkostladen Österreichs genannt. In diesem Buch finden Sie Lesenswertes über die Ursprünge des Waldviertler Karpfens, die Wiederkehr des Mohns und die Geschichte des Erdapfels sowie Erlesenes aus der südböhmischen und traditionellen Waldviertler Küche. Modern interpretiert, erweist sie sich als g'schmackig und gesund!

Euro 14,90



Weihnachten im Waldviertel von Auguste Binder-Zisch; Erschienen im Verlag Bibliothek der Provinz, 2005; 53 Seiten, gebunden!

Lesen Sie Erzählungen und Gedichte der Mundartdichterin, Frau Binder-Zisch (Jg. 1914), die in Ihrer Kindheit mit Ihrer von Wien ins Waldviertel übersiedelte, um der Notzeit zu entkommen. Sie ist eine Beobachterin mit feinem Gehör und untrüglichem Gefühl für Menschen und deren Sprache. 1951 erschien „Der Regnbog“ – Gedichte in Waldviertler Mundart, mit dem sie sich als die herausragende Mundartdichterin ihrer Generation etablierte.

Euro 13,00

Information und Bestellungen beim Tourismusverband Ysper-Weitental

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten sowie viel Glück und Gesundheit für 2009!

Ihre



Silvia Stadler

Verbandsleiterin Ysper-Weitental; Projektleiterin bei der Destination Waldviertel GmbH

Waldviertel Tourismus im Internet: www.suedlicheswaldviertel.at und www.waldviertel.or.at

Medieninhaber, Verleger, Hersteller und Herausgeber: Gemeinde Hofamt Priel, Dorfplatz 1, 3680 Hofamt Priel; Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Friedrich Buchberger, Dorfplatz 1, 3680 Hofamt Priel; Offenlegung nach Mediengesetz § 25/4; Blattlinie: INFO der Gemeindebewohner über aktuelle und kommunale Angelegenheiten; Druck: Eigenes Vervielfältigungsverfahren.



Nach den Weihnachtsfeiertagen wollen wir wieder etwas für die Gesundheit und für die Fitness tun. Es würde mich freuen, wenn ich Sie in einer meiner Kurse begrüßen darf.

Anmeldung für die Kurse ab jetzt möglich

07414/7107 oder 0664/73535393

Kursleitung:

Roswitha Koch, Weinsersstraße, 26/2, 3680 Hofamt Priel

Ausbildungen:

- Staatlich geprüfte Fit-Lehrwartin für Bewegung Allgemein
- Übungsleiter für Bewegung 50+
- AquaFit Instructor

Trainieren die Koordination und das Gleichgewicht,...

Mitzubringen: Gymnastikmatte, Hallenschuhe, Getränk, Handtuch.

Duschgelegenheit vorhanden.



Gymnastikgruppe 2007

Gesund und Fit mit Bewegung im Gemeindezentrum Hofamt Priel

Kurstermine ab Jänner 2009

6 Turneinheiten

Beginn: Montag, 12. Jänner 2009 - 19:30 Uhr

Weitere Termine:

MO, 19. Jänner 2009

MO, 26. Jänner 2009

MO, 2. Februar 2009

MO, 9. Februar 2009

MO, 16. Februar 2009

Wir treffen uns im Bewegungsraum im Keller.

Preis: 21 Euro

Mit Musik und verschiedensten Geräten, wie z.B. Hanteln, Theraband, Sitzball, trainieren wir Bauch, Beine, Po, Brust und den Rücken.

Stärken das Herz – Kreislaufsystem, halten unseren Körper durch leichtes Ausdauertraining fit.

Unterwassergymnastik Hallenbad Yspertal

5 Kurstage ab Februar 2009

Immer montags

MO, 23. Februar 2009

MO, 9. März 2009

MO, 16. März 2009

MO, 23. März 2009

MO, 30. März 2009

1. Gruppe: 17:30 Uhr bis 18:20 Uhr

2. Gruppe: 18:30 Uhr bis 19:20 Uhr

3. Gruppe: 19:30 Uhr bis 20:20 Uhr

Badbenützung von 17:00 Uhr bis 21:00 Uhr

Preis 37,50 Euro

Im Preis enthalten sind die Benützung der Wärmekammer, Dampfbad und Rutsche & 50 Min. Wassergymnastik.

Neuigkeiten erfahren Sie auch unter:
www.hallenbad-yspertal.at Link Aktuell

Es ist Weihnachten

*Eine Zeit der Besinnung und der Freude,
eine Zeit für Wärme und Frieden
und vor allem auch eine Zeit der Dankbarkeit.*

*Wir möchten uns bei Ihnen für Ihr Vertrauen
und für die erfolgreiche Zusammenarbeit
bedanken und wünschen Ihnen
Frohe Weihnachten und ein Gutes Neues Jahr*



3680 HOFAMT PRIEL, PRIELSTRASSE 27
TEL. 07412/52448, MOBIL 0664/1839631 EMAIL: EDER.CONTAINER@AON.AT

AllesSicher Aktion für Neueinsteiger

*Vielleicht ist Ihnen das ja auch schon passiert: Ausgerechnet am Samstag Abend wird es plötzlich finster, weil der Strom ausfällt – oder die Gastherme springt gerade am Feiertag nicht an.
Das Problem: Wo finden Sie jetzt rasch Hilfe?*

Mit AllesSicher, dem 24h Störungshilfepaket der EVN, sind Sie für solche Situationen bestens gerüstet. Ein Anruf genügt und in längstens einer Stunde ist ein Fachmann vor Ort. 365 Tage im Jahr. Rund um die Uhr.

Im AllesSicher-Paket enthalten sind:

- ▶ 24h Störungsbehebung in Ihrer Elektro- und/oder Gas-Anlage
- ▶ die gesamte Wegzeit
- ▶ die erste Arbeitsstunde je Störungseinsatz
- ▶ Kleinmaterial
- ▶ Gutschrift für ermäßigten E-Check bzw. Gassicherheits-Check

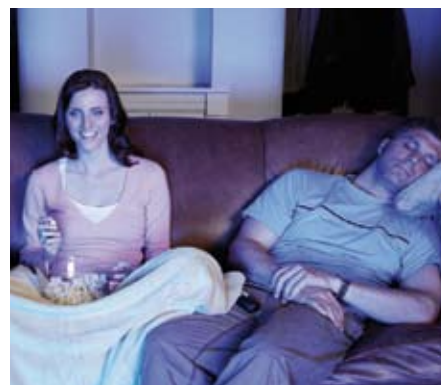
Für Neueinsteiger gibt es die große Hilfe jetzt zum noch kleineren Preis*:

AllesSicher Strom € 24,- (statt € 36,-)

AllesSicher Gas € 24,- (statt € 36,-)

AllesSicher Strom+Gas € 33,- (statt € 50,-)

Die AllesSicher Aktionspreise gelten für alle Neuabschlüsse im Zeitraum 1.9.08 – 28.2.09 und sichern Ihnen die EVN Rund-um-die-Uhr-Störungshilfe für ein ganzes Jahr. Bei Abschluss eines AllesSicher-Pakets anlässlich einer Störungsbehebung gelten die Normaltarife; zusätzlich wird ein einmaliger Aufschlag von € 44,- (inkl. 20 % USt) in Rechnung gestellt.



Gönnen Sie sich dieses beruhigende Gefühl optimaler Vorsorge und bestellen Sie **AllesSicher** noch heute zum Vorzugspreis.

EVN – Immer für Sie da!

Weitere Informationen und Bestellungen beim kostenlosen EVN Service-Telefon 0800 800 100 oder unter www.evn.at.

* Alle Preise inkl. 20 % USt. Aktionspreise gültig nur für Neuverträge, die nicht im Rahmen einer Störungsbehebung abgeschlossen werden, im Aktionszeitraum für das erste Jahr. Folgejahre werden zu den jeweils gültigen Normalpreisen verrechnet.

Elektroinstallationstechnik
Anlagen- und Verteilerbau
Verkabelungen
Blitzschutzbau
Radio-TV-Stereo
Haushalts- und Küchengeräte
Ausstellen von Prüfprotokollen
Photovoltaikanlagen
Service - Beratung - Verkauf aus einer Hand



• ELEKTROTECHNIK • KREATIVE LICHTPLANUNG
• ANTENNEN-SAT-ANLAGENBAU • HANDEL, REPARATUR

3371 Neumarkt/Ybbs, Marktplatz 3, T: 07412/52708, F: Dw 11
3680 Persenbeug, Hauptstraße 10, T: 07412/52556, F: Dw 11
E: office@elektro-kaltenbrunner.at, www.elektro-kaltenbrunner.at



Ein schönes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins Neue Jahr entbietet Ihnen

Ihr Elektrounternehmen
Kaltenbrunner GmbH.





Am Kirtag präsentierten wir unseren Gästen Hausgemachtes bei unserem traditionellen Bauernmarkt...



... die kleinen trieben so manchen Schabernak, die größeren versuchten sich beim Nagelstock (die armen Finger), und so mancher erfreute sich an den Köstlichkeiten heimischer Bauern.



Michaela Muttenthaler Stefan Hintersteiner Barbara Muttenthaler Lukas Bachinger

42 Stunden... Projektmarathon und es hinterließ Spuren...

Die Begeisterung war groß bei allen Mitwirkenden und bei der Bevölkerung, bei manchen war sie so groß, daß Sie uns Überraschten...
...darum möchten wir uns auf diesem Wege nochmals recht herzlich bei unseren Leibchen - Sponsoren HOCHREITER LIANE und FRITZ BUCHBERGER bedanken, ebenso bei der Fam. KUTTNER die uns neue Kappen sponsern! - DANKE



Einen herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit, sowie gesegnete Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr wünscht



- Planung - Bauleitung - Baustoffhandel - Bauausführung

3680 Personenbeug Holzstraße 6

Tel: 07412 / 58516 Fax: DW 33 e-mail: office@crg-bau.at
<http://www.crg-bau.at>



Erntedank



Wir begannen das Jahr damit, dass wir das Erntedankfest am 5. Oktober 2008 in der Pfarrkirche Persenbeug mitgestalteten, indem wir die Erntekrone banden und an der feierlichen Prozession durch Persenbeug und der anschließenden Heiligen Messe teilnahmen.

Wallfahrt nach Maria Taferl



Am 26. Oktober brachen wir um 7 Uhr morgens gestärkt mit einem Frühstück bei Familie Scheibreithner Richtung Maria Taferl zu unserer alljährlichen Wallfahrt auf. Nach etlichen Kilometern erreichten wir schließlich Maria Taferl und nach dem Besuch in der schönen Wallfahrtskirche genossen wir ein herrliches Mittagsmahl im Gasthof Frey.

Simandlball

Am 29. November fand unser immer wieder gut besuchter Simandlball statt, auf dem wie immer die Damen die Herren zum Tanzen auffordern durften.

Das Thema des Balls war das alte Rom. Für Tanzmusik sorgten die Mostibären und alle, die vom Tanzen durstig wurden, konnten in unseren beiden Bars „Die Gladiatorenschule“ und dem „gallischen Dorf“ mit Zaubertrank „odiaschn“. Außerdem unterhielten wir mit einem Schätzspiel mit der Frage „Wie groß war wohl die Arena im Kolosseum von Rom?“ und einer grandiosen Mitternachtseinlage mit Julius Cäsar, Cleopatra, den römischen Legionären, Asterix und seinen Galliern, den heißen Bädern Roms, einer kleinen Sau auf der Flucht vor Diana, der Göttin der Jagd und selbst vor Gladiatorenkämpfen machten wir nicht halt.

Weihnachtsaktion

Zu guter Letzt besuchten wir vom 12. bis 14. Dezember ältere, allein stehende Menschen im Rahmen unserer Weihnachtsaktion, bei der wir sie mit selbstgebackenen Keksen und selbstgebastelten Kerzen erfreuten und so auf manches traurige Gesicht wieder ein Lächeln zauberten.

Abschließend möchten wir Sie noch im Voraus zu unseren Veranstaltungen des nächsten Jahres herzlich einladen, Seifenkistenrennen und Sonnwendfeuer stehen schon mal am Programm.

***Frohe Weihnachten und einen
guten Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen***

die Landjugend Hofamt Priel







SPENGLER - DACHDECKER - HANDEL

Rinnen, Einfassungen, Blechdächer
Flachdachabdichtungen, Prefadächer
Profilblechdächer, Fassaden, Veluxfenster
Betonziegel-, Tonziegel-, Faserzementdächer

Industriestraße 3, 3680 Persenbeug
Telefon: 07412/52488, Fax: DW -4
E-Mail: richtergmbh@tele2.at

Rinnen, Dach und Wand - alles aus Richter's Hand

Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr



Jetzt NEU!!

Krankenkassen Rückverrechnung bei
Massage u. Lymphdrainage
Zusätzlich gibt es unsere Weihnachtsaktion !

5 Massagen plus eine Massage gratis !!
10 Massagen plus zwei Massagen gratis!!

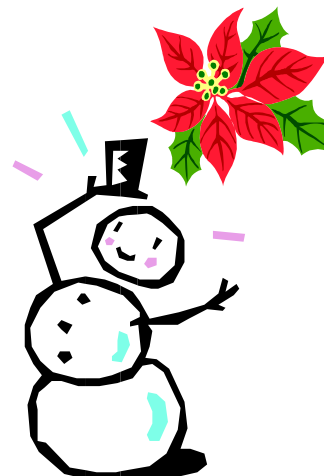
**Fröhliche Weihnachten und einen
guten Rutsch ins neue Jahr 2009**

wünschen Ihnen
Kathrin und Peter Grimmer

Ihr Physio Plus Team
Rathausplatz 1
3680 Persenbeug

Telefonische Gutscheinvorbestellung unter:
0664 / 818 80 57 Peter Grimmer

Gutscheine können in unsere Praxis abgeholt werden.



Zum
Weihnachtsfest
frohe und besinnliche Stunden

zur
Jahreswende
Dank für die angenehme
Zusammenarbeit und das
erwiesene Vertrauen

für das neue Jahr
Glück, Gesundheit und Erfolg

wünscht Ihnen Ihr
Installateurteam von



A-3691 Nöchling 55 · Tel. 0 74 14 / 72 64 · Fax 0 74 14 / 72 64 22
E-mail: office@fichtinger.co.at · Home: www.fichtinger.co.at





VOLKSBANK
ALPENVORLAND
IHRE BERATERBANK

**ENERGIE-
SPARWOCHE**
9. - 13. Feb. 09

www.vba.volksbank.at Volksbank. Mit V wie Flügel.

**Holen Sie sich eine
Gratis-Energieberatung
plus einen € 50,- Gutschein
für Ihren Energieausweis!**



Ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes Neues Jahr
wünscht Ihnen Ihre

PHYSIOTHERAPIE

RUTTNIG

3680 Persenbeug
Schloßstraße 8
Telefon 0 74 12 / 530 19



PEHAM
ARTENPFLEGE

0650/7502360
07414/7295
Weinserstraße 76
3680 Hofamt Priel

Rasenmähen, Heckenschneiden, Baumfällen ...

*bedankt sich bei seinen Kunden,
für die Zusammenarbeit im
abgelaufenen Jahr
und wünscht allen*

*Frohe Weihnachten
und ein gesegnetes NEUES JAHR !*




Edelbauer - Haustechnik
Weins-Wiespoint 12 • 3680 HOFAMT PRIEL
Tel.: (07414) 7795-0 • Fax: (07414) 7795-15
E-Mail: ee.haustechnik@utanet.at

HANDEL - INSTALLATION - SERVICE - HAUSTECHNIK

- Regeltechnik, Lüftungsanlagen-, Heizungs- u. Ölbrennerservice
- Heizkessel-Überprüfung nach NÖ-Luftreinhaltegesetz***
- Handel für Elektro-Hausgeräte, Unterhaltungselektronik
- Computer/Hard- und Softwarehandel, Handy, Telefon- u. Faxgeräte
- Installationsmaterial für Elektro - Sanitär - Heizung und Lüftung
- Kaminöfen, Herde, Solarien, Infrarot-Wärmekabinen, Saunazubehör
- Fertigschwimmbäder, Bäder-Zubehör und vieles mehr

Fragen Sie uns, wir haben das Richtige, Qualität zum günstigen Preis!



**FROHE WEIHNACHTEN UND EIN
ERFOLGREICHES NEUES JAHR,**

**VERBUNDEN MIT HERZLICHEM
DANK FÜR IHR VERTRAUEN!**

Hilfswerk Ysper - Donautal

Kinder, Jugend & Familie

Werden Sie Tagesmutter beim NÖ Hilfswerk
Hilfswerk Ysper-Donautal in der Gemeinde Hofamt
Priel

Wer Freude am Umgang mit Kindern hat, eine flexible und selbstständige Tätigkeit bei sich zu Hause sucht, findet in der verantwortungsvollen Aufgabe als Tagesmutter sicher das Richtige.

Das Hilfswerk bietet seinen Tagesmüttern eine **kostenlose Grundausbildung**, regelmäßige Weiterbildung, Erfahrungsaustausch in Gruppen und die Vermittlung der Kinder durch eine Einsatzleiterin vor Ort.

Möchten Sie berufstätigen Eltern die Gewissheit geben, dass Ihr Kind bei Ihnen gut betreut wird? Dann lassen Sie sich zur Tagesmutter ausbilden!

Um den Anfragen gerecht zu werden suchen wir dringend nach neuen Tagesmüttern/Tagesvätern

Mobile Mami vom Hilfswerk

Holen Sie sich Ihre Kinderbetreuung ins Haus!

Eine pädagogisch ausgebildete mobile Mami kommt zur Betreuung zu Ihnen ins Haus. Wenn notwendig, werden Ihre Kinder vom Kindergarten bzw. von der Schule abgeholt. Sollten Sie bevorzugen, Ihre Kinder nicht außer Haus betreuen zu lassen, dann ist dieses Angebot das Richtige.



Erstmals veranstaltete das Hilfswerk heuer eine Weintaufe mit Autosegnung. Im Bild Weinpfarrer Denk, die Verantwortlichen und Ortsvertreter des Hilfswerkes Ysper-Donautal und die Mitwirkenden der Veranstaltung.

Hilfe und Pflege daheim

Wir unterstützen Sie in den eigenen vier Wänden.

Ein Team von engagierten Fachkräften hat es sich zur Aufgabe gemacht,

- älteren, kranken, pflegebedürftigen Personen das Verbleiben in der gewohnten Umgebung zu ermöglichen,
- Familien zu unterstützen, mit schwierigen Situationen fertig zu werden,
- unseren Kunden den Alltag zu erleichtern.

Das Hilfswerk bietet umfassende Hilfe aus einer Hand:

- Betreuung und Pflege in den eigenen vier Wänden
- Notruftelefon
- Angehörigenbegleitung

Bitte melden Sie sich bei Interesse unter :

Hilfswerk Ysper-Donautal
Dorfplatz 1
3680 Hofamt Priel

Hilfe u. Pflege daheim

EL Agnes Kilnbeck

Büro: Mo bis Fr 8.00 bis 11.30

Tel: 07412 /53414

Kinder, Jugend und Familie

EL Monika Brandstetter

Büro Di u. Fr 8.00 bis 11.30

Tel: 07412 /534142 od. 0676 /878734202

Das Hilfswerk Ysper-Donautal mit allen MitarbeiterInnen bedankt sich für die gute Zusammenarbeit sowie für Ihr Vertrauen und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Erfolg im Jahr 2009.



STEINMETZMEISTER

A. RAFFETSEDER

Grabanlagen - Küchenarbeitsplatten - Terrazzosanierung

MARMOR + GRANIT

3680 GOTTSBACH TEL. 07412/52248 Fax: Klappe 2

E-mail: raffetseder@mvnet.at

**BESONDERE GEDENKSTÄTTEN für BESONDERE MENSCHEN**

Wir sind sehr bemüht, die Gedenkstätten für Ihre lieben Verstorbenen würdig und individuell zu gestalten.

Gerade in den Wintermonaten haben wir Zeit, auf Ihre persönlichen Anliegen und die Gestaltung der Gedenkstätte einzugehen.

**BEI GRABANLAGEN können wir Ihnen als GEBIETSBETREUER ein
NEUES VERFAHREN zur TERRAZZO - SANIERUNG****EXCLUSIV anbieten**

Kommen Sie in unsere Firma und besichtigen Sie unser Mustergrab in der Ausstellung Nie wieder Vermoosung oder Flecken - das Grab bleibt gepflegt wie am ersten Tag Wir beraten Sie gerne!

**WINTERRABATTE auf alle GRABPRODUKTE
bis Ende Februar 2009**

Telefonische Voranmeldung unter 07412 / 52248 zwischen 8 - 12 Uhr

KÜCHEN - ARBEITSPLATTEN aus GRANIT

Eleganz und Beständigkeit - ein optisches Highlight für jede Küche und preiswerter als Sie denken

**Ein gesegnetes Weihnachtsfest und
ein Prosit 2009****wünscht Ihnen Steinmetzmeister
Raffetseder**



Freiwillige Feuerwehr Weins-Yspersdorf 3680 Hofamt Priel

Gegründet 1924



Das Jahr 2008 neigt sich bald dem Ende zu. Dies ist auch der Zeitpunkt für die Kameraden der FF Weins-Yspersdorf, das Jahr Revue passieren zu lassen.

Im abgelaufenen Jahr bis Anfang Dezember 2008 mussten von der FF 3 Brandeinsätze, 2 Brandsicherheitswachen und 31 techn. Einsätze bewältigt werden.

bildungsstand ständig zu erweitern bzw. zu verbessern. So wurden von 474 Kameraden 1502 Stunden für 88 Schulungen und Übungen aufgewendet.

Bei 16 Sitzungen innerhalb der Feuerwehr, aber auch auf Abschnitts- und Bezirksebene wurden 194 Stunden aufgewendet.



Einsatz beim schweren Verkehrsunfall auf der B 3 Höhe Weins

Der schwere Verkehrsunfall Ende November auf der B3, Höhe Weins, wo 1 Person getötet und 2 Personen verletzt wurden, ist uns dabei sicher noch allen in Erinnerung. Bei diesen Einsätzen, welche zum Teil sehr schwierig waren und manchmal auch an die psychische Grenze gingen, wurden von 225 Mann 395 Stunden hervorragende Arbeit geleistet.

Da jene an die Feuerwehr gerichteten Anforderungen und Aufgaben immer stärker werden, ist es daher unbedingt erforderlich, den Aus-

Zur Instandsetzung von Geräten und Fahrzeugen sowie für sonstige Tätigkeiten opferten 174 Kameraden 391 Stunden.

Insgesamt wurden mit den Einsatzfahrzeugen 3159 km unfallfrei zurückgelegt.

Beim Bezirks- und anschließenden Landeswasserleistungsbewerb Ende August in Zwentendorf waren unsere Kameraden mit 40 Zillenbesatzungen vertreten. Dabei konnten die Kameraden, FM Christoph MAYRHOFFER und PFM Philipp KATZENGRUBER das Leistungsabzeichen in Bronze und Silber erringen.

Einen recht herzlichen Dank möchten wir der Bevölkerung der Gemeinde Hofamt Priel, sowie der gesamten Gemeindevertretung, an der Spitze Herrn Bgm Friedrich BUCHBERGER, für die entgegengebrachte Unterstützung und das große Verständnis, aber auch für die stets gute Zusammenarbeit, aussprechen.

Zum Jahreswechsel werden sie die Kameraden besuchen und sie zu dem am 10. Jänner 2009 im Gemeindezentrum



techn. Einsatz bei VU auf der B 36

Hofamt Priel stattfindenden Feuerwehrball einladen. Es würde uns freuen, sie als Gäste bei dieser Veranstaltung begrüßen zu dürfen.

Im Namen des Kommandos möchte ich mich als Kdtstv bei all meinen Feuerwehrkameraden, für ihre ganzjährige Arbeitsleistung, ihr ständiges Bemühen und ihrer Einsatzbereitschaft rund um das Feuerwehrwesen zum Wohle unserer Bevölkerung, bedanken.

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Weins-Yspersdorf wünschen allen Gemeindebürgern/innen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest, sowie Gesundheit, Erfolg und viel Glück für das neue Jahr 2009.

FF Weins-Yspersdorf
BI Andreas Kilnbeck, Kdtstv

**Feuerwehr
BALL**

**Die FF Weins-Yspersdorf erlaubt sich, Sie zum
Feuerwehrball herzlich einzuladen!**

Samstag, 10. Jänner 2009

Im Gemeindezentrum Hofamt Priel

Es unterhält Sie die Gruppe

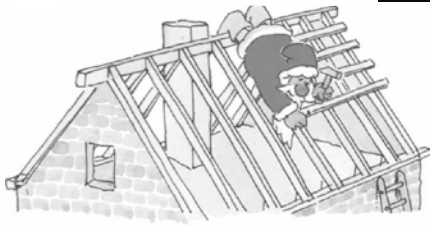
**Beginn: 20:00 Uhr
Eintritt: € 6,--**

SOWIESO

**Weinschank, Seidlbar
Discobar**



DER HOLZ u. DACHPROFI



**DACHSTÜHLE
BLOCKHÄUSER
FERTIGTEILHÄUSER
DACHDECKUNGEN**

ING.—BAUMEISTER—ZIMMERMEISTER GmbH Persenbeug

SPREITZGRABNER

Tel: 07412/52349; FAX: DW 17; E-mail: office@spreitzgrabner.at
www.spreitzgrabner.at

WÜNSCHT ALLEN UNSEREN
KUNDEN EIN FROHES
WEIHNACHTSFEST UND EIN
ERFOLGREICHES NEUES JAHR





**Farbenhaus
Malermeister**
Karl Eschelmüller

Malerei-Anstrich-Fassadengestaltung-Raumausstattung
3920 Gr. Gerungs Harruck 12. Tel 02812/8330 Fax 02812/8330
3680 Persenbeug Nibelungenstr. 17. Tel 07412/54132 Fax 07412/5413275



**Malerei-Anstrich-Bodenverlegung-Fassadenarbeiten-
Fassadenentwürfe am Computer-Effekttechniken
Computergesteuerte Farbmischanlage**

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und ein glückliches
neues Jahr.



Musikverein Persenbeug Gottsdorf – Hofamt Priel

3680 Persenbeug, Rathausplatz 3, Tel.: 0664/5339093

www.mvpghp.at e-mail: mv.persenbeug@aon.at

ZVR-Zahl: 567793947

Für den Musikverein Persenbeug Gottsdorf – Hofamt Priel geht wieder ein ereignisreiches, musikalisches Jahr zu Ende. Nachfolgend einige Höhepunkte und Zahlen des Jahres 2008.

30 Jahre Blasmusikkonzerte in Persenbeug:

Bereits am 15. März 2008 wurde das 30. Frühlingskonzert im Gasthof Böhm abgehalten.

Kapellmeister Robert Eder wartete diesmal mit einem abwechslungsreichen Programm auf. Die zahlreichen Besucher wurden dabei mit traditioneller Blasmusik, Walzerklängen, Operettenmelodien bis hin zu einer Gesangseinlage von „Christina live“ musikalisch verwöhnt.

Aufgrund einer jahrelangen, vorbildhaften Jugendarbeit spielten in diesem Jahr insgesamt 7 Jungmusiker erstmals bei diesem Konzert mit.

Insgesamt 6 Musiker durften heuer Ehrungen für besondere Verdienste um den Musikverein und den NÖ-Blasmusikverband von Bezirks-Obmann Engelbert Jonas entgegennehmen.

Auch an Familie Gerhard und Ilse Böhm wurde in Form einer Ehrenurkunde Dank- und Anerkennung für 30 Jahre Konzerte in ihrem Gasthof ausgesprochen.

Auszeichnungen:



- Ehrennadel in Silber:

Leopold Eder

- Ehrenzeichen für eifrige und ersprießliche Tätigkeit:

Karl Strohmüller

- Ehrenmedaille in Gold (40 Jahre):

Alfred Moser, Franz Zeilinger

- Ehrenmedaille in Silber (25 Jahre):

Josef Miedler, Alois Temper

- Bester Waldviertler Freiwilliger 2008:

Kapellmeister Robert Eder

Leistungsabzeichen, Seminare, Bewerbe:

Wolfgang Eder ist nicht nur auf dem Tenorhorn eine musikalische Stütze im Verein, sondern nahm auch in den vergangenen Jahren an der Musikschule in Ybbs Unterricht. Im heurigen Jahre legte er auf der Posaune das Musikerleistungsabzeichen mit ausgezeichnetem Erfolg ab.

Ebenfalls mit ausgezeichnetem Erfolg absolvierte Dominik Wiehalm seine Prüfung für das Jung-Musikerleistungsabzeichen in Bronze auf dem Schlagwerk. Lisa Neumann legte bereits das JMLA in Silber auf der Klarinette ab.

Insgesamt 7 Jungmusiker/innen nahmen in der Karwoche am Osterseminar für Jungmusiker in Zeillern teil. Mit mehr als 100 Teilnehmern aus ganz NÖ wurde in den 5 Tagen sehr viel in verschiedensten Besetzungen musiziert und fand mit einem tollen Konzert einen würdigen Abschluss.

Bei der heurigen Konzertmusikbewertung in der Stadthalle Ybbs hat der Musikverein in der Stufe C mit 91,5 Punkten wieder einen Ausgezeichneten Erfolg erlangt.

Traditioneller weise wird zu Leopoldi das Musiker-Preis-schnapsen unter 5 Musikkapellen abgehalten. In diesem Jahr beherrschte der Musikverein sämtliche Wertungen und nahm die ersten fünf Preise, aufgeteilt unter Josef Zauner und Alois Temper, mit nach Hause. Auch der begehrte Wanderpokal kam nach einigen Jahren wieder nach Persenbeug.

Diverse Ausrückungen:

Zu einem wahren Höhepunkt in diesem Jahr gestaltete sich Anfang Juni der Musikeinsatz anlässlich „1200 Jahre Hum-



mel“ in Bayern. Am Samstagnachmittag spielten wir ein Platzkonzert vor der toll geschmückten Festhalle in Oberhummel und marschierten danach mit zahlreichen traditionellen Vereinsabordnungen zur Festmesse. Mit der Europa-Messe konnten wir bei herrlichem Wetter die Besucher vor der Kirche so richtig zur großen Feier einstimmen. Ein Dämmerstopp im Festzelt und die Besichtigung des Flughafens München am nächsten Tag rundeten das Ausflugsprogramm ab.

Nach dem tollen Gesamterfolg im Vorjahr war auch der Musikverein im heurigen Jahr wieder beim Höfefest aktiv vertreten. Im Hof des Elektrounternehmens Kaltenbrunner wurde zu tollen Brass-Klängen eine Kesselhasse angeboten. Aufgrund des herrlichen Wetters, aber auch der tollen und vielfältigen Musikprogramme, sowie den kulinarischen Angeboten in den einzelnen Höfen, wurde diese Veranstaltung insgesamt wieder ein großartiges Fest.

Neben den vielen kirchlichen Anlässen, verschiedener öffentlicher Feierlichkeiten durften wir auch wieder beim FF-Fest in Weins, beim Friedenskreuz und im Zuge des Kir-

tages bei Eurospar Christl musikalisch mitwirken. Auch zahlreiche Auftritte verschiedener Bläserquartette, speziell in der Adventzeit, runden das Vereinsjahr musikalisch ab.



Vor einigen Tagen gratulierten wir mit einem Ständchen unserem Posaunisten Franz Zeilinger zu seinem 70. Geburtstag und verbrachten zusammen mit der Trachtenkapelle Artstetten einen tollen musikalischen Abend.

Der Musikverein wünscht allen Gemeindebürger/innen ein gesegnetes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins neue Jahr und viel Gesundheit für das Jahr 2009.

MUSIKVEREIN PERSENBEUG GOTTSBORF - HOFAMT PRIEL
LADET EIN ZUM

MUSIKER KRÄNZCHEN

GASTHOF NAGL

MONTAG, 5. JÄNNER 2009

BEGINN: 20.00 UHR

MUSIK:

BERGKLANG TRIO

Tombola



Schnapsbar



Weinbar

EINTRITT: FREIWILLIGE SPENDEN



WÜNSCHT ALLEN UNSEREN
KUNDEN EIN FROHES
WEIHNACHTSFEST UND EIN
ERFOLGREICHES NEUES JAHR

Kaufhaus
Tankstelle
Elektro
Mineralöle
Baustoffe
Landesprodukte



Willibald

Hahn GmbH

A-3650 Neukirchen 3
Telefon 02758/4044
Fax 02758/4044-4
www.hahn-willi.at

Lotto - Toto - Euromillions

*Gesegnete Weihnachten
und alles Gute im
Neuen Jahr*

wünscht Ihnen



Trafik **B**uchinger

Die Geschenksidee:

- Autobahnvignetten
- Handywertkarten
- Rubbellose

Lotto - Toto - Euromillions

Frohe Weihnachten

**und ein glückliches neues Jahr
wünscht**

Bauunternehmen

MALASCHOFSKY

BITUMENMISCHANLAGEN, KIESWERKE, TRANSPORTE, STEINBRÜCHE, BAUMASCHINENVERLEIH, MINERALÖLGROSSHANDEL

FRANZ MALASCHOFSKY

Gesellschaft m.b.H. Nfg. KG

A-3671 KL.KRUMMNUSSBAUM 10

Telefon 07413/378, 478

Telefax 07413/595

**Ihr Partner in Sachen
Holzschlagerung und Bringung
Kleinhandel mit Brennstoffen
und Brennmaterial**

Herbert **WAGNER**

Mitterberg 18
3680 Hofamt Priel

Telefon/Fax: 07412/55519

Mobil: 0664/490 92 54

E-Mail: mail.herbertwagner@aon.at



Frohe Weihnachten und Prosit Neujahr!

FROHE WEIHNACHTEN UND ALLES GUTE IM NEUEM JAHR

Raumausstattung BRANDSTETTER

3680 Persenbeug, Nibelungenstr. 48, Tel. 07412/52509 Fax Dw 4

Weihnachtsgeschenk - IDEEN:

Tischteppiche

Teppichlufer

Vorhnge

Matratzen

auch

als

Gutschein !

Sembella Matratze

200 x 90 x 18 cm

Modell

Orthopedica

Aktionspreis

-20 %

statt € 745,-

nur

inkl.MWSt.

€ 596,-





Oldieturnier 28.06.2008

Tolle sportliche Leistungen erbrachte unser älteres Semester.



Die Ergebnisse:

Herren

1. Johann Schweighofer
2. Peter Tischberger
3. Hannes Brandl jun.
4. Johann Ecker

Damen

1. Ulli Gubitzer
2. Melitta Eder
3. Renate Brandl
4. Sabine Tischberger

Kindertenniscamp 14. - 18.07. 2008

Der Tennisverein veranstaltete in der dritten Juliwoche einen Kinder- und Jugendtenniskurs, an dem 30 Kinder teilnahmen. Recht herzlich wollen wir uns bei der SPÖ Hofamt Priel bedanken, die das Essen sowie die Getränke der Kinder finanziert hat.



Jugendturnier

Unter der Leitung von Mario Brachinger fand auch heuer wieder ein Jugendturnier statt.

Das Ergebnis:

1. Mario Brachinger
2. Irene Rafetseder
3. Petra Rafetseder

Vereinsmeisterschaften 15. – 17.08.2008



Favoritensiege bei den heurigen Vereinsmeisterschaften!

Bei den Damen verhinderte eine Verletzung im Finale die Sensation. Monika Pöcksteiner fehlten nur mehr 2 Games zum Sieg, als sie aufgrund eines Achillessehnenabrisses w.o. geben musste. Vereinsmeisterin 2008 wurde somit Ulrike Gubitzer. Den 3. Platz belegte Petra Rafetseder. Bei den Herren konnte sich zum 2. Mal in Folge Martin Brandstetter durchsetzen. Den 2. Platz belegte Christian Wagner. Das kleine Finale gewann Christian Eder.

Für die Pokale bedanken wir uns bei der Firma Brachinger in Persenbeug.

NV sponsert den Askö TC Hofamt Priel

Ganz herzlich wollen wir uns bei Christian Wagner von der Niederösterreichischen Versicherung bedanken, der allen Vereinsmitgliedern ein Leiberl gesponsert hat.



Vergleichsspiel St.Georgen/Klaus 13.09.2008

Müde und von der langen Saison gezeichnet spielten wir noch ein Vergleichsspiel gegen St.Georgen/Klaus. Bei eher unangenehmen Temperaturen mussten wir uns mit 10:4 geschlagen geben.

Doppeltturnier 06.09.2008

Nicht zu besiegen waren Christian Eder und Johann Ecker bei den Herren sowie Verena Bredlinger und Renate Brandl bei den Damen beim diesjährigen Doppeltturnier.

Den zweiten Platz belegten die Paarungen Christian Wagner/Gerhard Öfferl sowie Michaela Sifkovits/Irene Rafetseder. Das Spiel um Platz 3 gewann Hannes Brandl sen./Markus Bredlinger sowie Ulli Gubitzer/Angela Rametsteiner.



**Frohe WEIHNACHTEN und ein glückliches
Neues JAHR wünscht Ihnen**



Die Niederösterreichische Versicherung

Ihr Berater in allen Versicherungs- und Sparfragen:



CHRISTIAN WAGNER

Habsburgstr. 11
3680 Persenbeug
0699/12 16 94 45



Stauwerkstr. 13, 3370 Ybbs
TEL: 07412/541 00
FAX: 07412/541 00-20

FAMILIENUNTERNEHMEN PORRANZL



Familie Porranzl
Harland 6
3680 Hofamt Priel
Tel.: 0 7412 / 554 84
Fax: 0 7412 / 554 84/4

Ein Haus
zum
Wohlfühlen!

www.pensionporranzl.at
E-Mail: pension.porranzl@aon.at

Frühstückspension

Transport

HARLAND TRANS

Zustellung
Kranarbeit
Containerdienst

Porranzl Fritz
Harland 6
A-3680 Hofamt Priel

Tel.Büro 07412/ 55484
Telefax 07412/55484-4
Handy 0664/3814930



Familie Porranzl
Brunngasse 2
3250 Wieselburg
Tel.: 0 7416 / 542 50

Unterkunft mit Komfort:

- 48 Einzel-/Doppelzimmer
- 3 Dreibett-Zimmer
- 3 Gemeinschaftsküchen mit Mikrowelle, Geschirrspüler, E-Herd, Gefrierschränke
- Aufenthaltsraum
- Waschmaschine (Trockenraum)
- Eigene Parkplätze
- Gartenbenützung

Studentenheim

wünscht Allen Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr



Sektion Fußball



Damenfußball:

Im September 2008 startete zum 2. Mal die Meisterschaft der Damen-Hobbyliga Most-und Waldviertel (DHL).

Mit der Mannschaft aus Raxendorf konnte man heuer eine 6. Mannschaft dazugewinnen. Am 14. September 2008 begann die Herbstsaison für unsere Mädels in Kirnberg gleich mit dem Schlagerspiel:

Meister USV Hofamt Priel gegen Vizemeister USV Kirnberg/Ybbs

Beide Mannschaften waren sehr nervös und so endete dieses Match mit einem 0:0.

Weitere Ergebnisse der DHL:

SKV St. Oswald	:	USV Hofamt Priel	0:4
USV Raxendorf	:	USV Hofamt Priel	0:1
DFC Grabenwiesen	:	USV Hofamt Priel	1:1
SCU Rk Ybbsitz	:	USV Hofamt Priel	1:0

Tabelle:

1. somit Herbstmeister: DFC Grabenwiesen	13 Punkte
2. USV Kirnberg	10
3. USV Hofamt Priel	8
4. SCU Rk. Ybbsitz	7
5. USV Raxendorf	4
6. SKV St. Oswald	0

Weitere Ergebnisse:

Am 29. Juni 2008 veranstaltete der KSV Laimbach das alljährliche Spanferkel-Grillfest, wozu unsere Mädchen jedes Jahr eingeladen werden, um gegen die Damen des DHFC Münichreith zu spielen. Heuer endete diese Partie mit einem 1:1.

Am 12. Juli 2008 wurde in Pöggstall ein Großfeldturnier abgehalten, hier erreichte die Damenmannschaft den 3. Platz von 5 teilnehmenden Mannschaften.

Am Sonntag, den 7. September 2008, fuhren wir nach Scheibbs, um ein Vorbereitungsspiel für die Meisterschaft zu absolvieren. Dieses Match gegen den SV Scheibbs endete mit einem 0:3 - eine gute Motivation für unsere Mannschaft!

Herrenfußball:

Erlauftaler Hobbyliga:

In der Meisterschaft 2008 brachte es unsere Mannschaft nur in das Untere Playoff. Das ist natürlich nach den tollen Erfolgen der Vorjahre eine herbe Enttäuschung. Das Playoffspiel vom 7.9.2008 gegen den HFC Scheibbs endete 1:1 und brachte uns damit auf den 8. Platz der Erlauftaler Hobbyliga.

Tabelle:

1. Platz	HC Dürrlhäusl	27 Punkte
2. Platz	HC Reinsberg	24
3. Platz	LP Purgstall	23
4. Platz	HCU Randegg	19
5. Platz	Union St. Georgen	13
6. Platz	HFC Red Devils	11
7. Platz	Union Dorfstetten	11
8. Platz	USV Hofamt Priel	10
9. Platz	HFC Scheibbs	8
10. Platz	HC Phantasia	0

Weitere Ergebnisse:

Freundschaftsspiel gegen HC Reinsberg 1:3

Freundschaftsspiel gegen Reserve SV Münichreith 7:3

Sportplatzsanierung



Ein ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende zu. Während in sportlicher Sicht nicht allzu große Erfolge erzielt werden konnten, sind wir unserem lange angestrebten Ziel, der Sanierung der Sportanlage, näher gekommen.



Obmann Josef Baumberger vor dem neu begrünten Sportplatz

In enger Zusammenarbeit mit der Gemeinde Hofamt Priel konnte heuer nach einer ca. 3-jährigen Planungsphase mit dem Vorhaben begonnen werden. Im Laufe des Jahres erfolgte bereits der Bau einer Zisterne zur Sammlung von Regenwasser für die Bewässerung, die Absicherung eines Hanges mit einem Steinwurf, die Generalsanierung des Fußballplatzes und die Installierung einer Bewässerungsanlage. Diese Vorhaben sind bereits abgeschlossen. Mit der Erneuerung des Zaunes und dem Bau der Tribüne wurde begonnen. Es ist geplant, dass diese Arbeiten bis zum Zeltfest 2009 fertiggestellt werden. In diesem Zusammenhang bedankt sich der USV Hofamt Priel, Sektion Fußball bei allen Mitgliedern und Freunden, die für diese Sanierungsarbeiten 1893 unentgeltliche Arbeitsstunden geleistet haben, darin sind 350 Maschinen-Arbeitsstunden (mit Traktoren, LKW, Bobcart, Kranarbeiten, etc.) enthalten.

Wir haben schon lange darauf hingearbeitet, geplant und gespart und sind sehr stolz auf die bereits erfolgten Arbeiten. Ohne die Hilfe der vielen freiwilligen Helfer und unterstützenden Firmen wäre das nicht möglich gewesen. Ein herzliches Dankeschön richten wir darüber hinaus an die Gemeinde Hofamt Priel für die gute Zusammenarbeit bei der Finanzierung und für die erbrachten Arbeitsleistungen, sowie für die zur Verfügungsstellung des Bobcarts, das uns sehr große Dienste geleistet hat. Außerdem konnten wir die erstklassigen

Kontakte der Gemeinde zum Land NÖ (ein großes Dankeschön an unseren Hr. Bgm. Friedrich Buchberger) nutzen, was ebenfalls eine große Hilfe für uns bedeutete.

Mit Unterstützung des Sportvereines Gottsdorf-Marbach-Persenbeug ist es uns möglich, den Spiel- und Trainingsbetrieb aufrecht zu erhalten. Für dieses besondere Entgegenkommen möchten wir uns herzlich bedanken.

Mit großen Plänen starten wir in das Jahr 2009 und hoffen, dass wir unser angestrebtes Ziel, Ihnen anlässlich unseres Sportfestes im Juli 2009 eine generalsanierte Sportanlage präsentieren zu dürfen, erreichen werden.

Ihnen allen wünschen wir ein Frohes Weihnachtsfest und ein Prost! 2009! Wir würden uns freuen, Sie einmal bei uns auf der Sportanlage begrüßen zu können!



Träume
Wünsche

Wenn sich Träume anfassen lassen,
Wenn Wünsche die duftende Luft erfüllen,
Wenn Kinderaugen mit Kerzenlichtern
um die Wette strahlen,
Das ist ein frohes Fest.

Frohes Fest

Raiffeisen. Meine Bank 

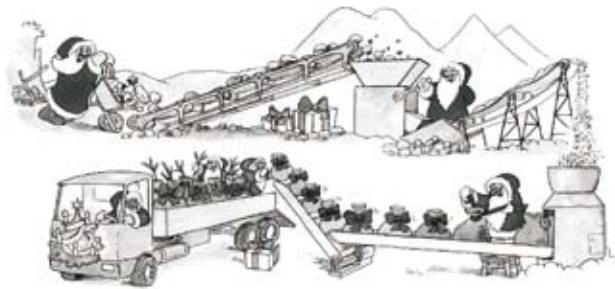
Schotter- und Betonwerk Karl Schwarzl Betriebsges.mb.H
3680 Persenbeug, Wachaustraße 93
Tel. 07412/524 02, Fax 07412/524 02 - 16
e-mail: hartsteinwerk.loja@porr.at

HARTSTEINWERK LOJA

Der seit etwa 100 Jahren bestehende Steinbruch mit Aufbereitungsanlage erzeugt hauptsächlich Edelsplitte und Sand für den hochwertigen Straßenbau, wie Autobahnen und Schnellstraßen, sowie Gleisschotter für den Eisenbahnbau.

Für Hausbauer sowie für den Güterwegebau führen wir:

- ⇒ Frostschutzmaterial
- ⇒ Grädermaterial
- ⇒ Drainageschotter



- ⇒ Wurfsteine zur Hangsicherung
- ⇒ Sand und Splitte für Pflasterungen
- ⇒ Abraummaterial für Schüttungen u. Auflandungen

Die Mitarbeiter des Werkes Loja wünschen ein
FROHES WEIHNACHTSFEST
und ein
GUTES NEUES JAHR



Öffnungszeiten zu den Weihnachtsfeiertagen

24. Dezember ganztägig geschlossen

25. und 26. Dezember geöffnet

31. Dezember bis 19.00 Uhr geöffnet

1. Jänner - ab 14.00 Uhr geöffnet



Siglinde Gilly
3680 Dorfplatz 1 Tel. 07412/53024
www.dorfcave.co.at



Das Team vom Dorfcave

**wünscht allen Gästen ein frohes Weihnachtsfest
und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!**

1. Einzahlung - SPARVEREIN - Sonntag 4. Jänner 2009



Sektion Stocksport



Stockschützen bis zum Saisonende erfolgreich!

Die Serie der guten Platzierungen im heurigen Jahr konnte bis zum Saisonschluss durchgezogen werden.

Somit ist 2008 für die Stockschützen das erfolgreichste Jahr seit der Vereinsgründung!

Hier die letzten Turnierergebnisse:

Golling	1. Platz
Krummnussbaum - Mixed	2. Platz
Tradigist - Mixed	1. Platz
St. Nikola	3. Platz
Ybbs	2. Platz
Oberhummel (Bayern)	3. Platz
Gresten - Mixed	3. Platz

Raiba Gemeindemeisterschaft 2008

9 Hobbymannschaften hatten viel Spaß bei der Gemeindemeisterschaft am 12. Oktober 2008 auf der Sportanlage in Hofamt Priel.

Das Team Alt und Jung, welches auch in den Vorjahren überzeugte, konnte einen souveränen Sieg einfahren.



Herbstturnier 17/18.10.2008

Beim diesjährigen Herbstturnier des USV Hofamt Priel waren wieder 27 Moarschaften aus Niederösterreich und Oberösterreich am Start. Die Mannschaften lieferten sich spannende Duelle um die begehrten Pokalplätze.

Die genauen Ergebnisse können sie den Tabellen entnehmen. Bedanken möchten wir uns bei den Gemeinderäten der ÖVP Hofamt Priel, die uns wieder die 9 Pokale zur Verfügung stellten.

Platz	Mannschaft	Punkte	Quote
1.	Union Waldhausen	12	1,636
2.	Atus Rosenau	11	1,655
3.	ESV St.Martin	11	1,240
4.	Voest Krems	10	1,274
5.	ESV Dürnstein	8	1,471
6.	Nibelungen	8	1,112
7.	Nöchling	6	0,627
8.	Union Aschach	4	0,630
9.	ESV Wechling	2	0,373

Herbstturnier Herren 17.10.2008

Platz	Mannschaft	Punkte	Quote
1.	Union Wang KBW	14	2,384
2.	Union Wolfpassing	12	1,698
3.	ESV St. Nikola	10	1,162
4.	ESV Scheibbs	9	1,000
5.	ESV Gresten	7	1,160
6.	ESV Ybbs	7	0,771
7.	SC Traismauer	6	0,565
8.	SC Dürnhäusl	4	0,643
9.	ESV Reinsberg	3	0,718

Herbstturnier Herren 18.10.2008



Beim Mixed Turnier am 19. Oktober in Gresten konnten Muttenthaler Hilde, Mayer Klaudia, Gassner Alois und Heiligenbrunner Alex für Hofamt Priel den 3. Platz erringen.

Platz	Mannschaft	Punkte	Quote
1.	Alt und Jung	14	2,299
2.	Kranzl	12	2,128
3.	Teichschützen	10	1,365
4.	Landjugend	10	1,342
5.	Dorfcafe	8	0,967
6.	Musik	8	0,821
7.	Mädels	6	0,837
8.	Furthpendler	4	0,774
9.	Beachvolleyball	0	0,142

Raiba Gemeindemeisterschaft 2008

Sektionsleiter Steinberger Manfred mit den erfolgreichen Moarschaften. 1. Alt und Jung, 2. Kranzl, 3. Teichschützen bei der diesjährigen Gemeindemeisterschaft.



Platz	Mannschaft	Punkte	Quote
1.	ESV Blindenmarkt	11	1,630
2.	ESV Krummnussbaum	10	1,545
3.	Pöggstall	10	1,517
4.	SV Tradigist	10	1,097
5.	ESV Kleinpöchlarn	9	1,000
6.	ASKÖ Au/Donau	8	1,073
7.	ESV Gottsdorf	6	0,780
8.	Union Pergkirchen	6	0,625
9.	ESV Purgstall	2	0,505

Herbstturnier MIXED 18.10.2008

GGR Franz Jaschke übergibt mit Sektionsleiter Manfred Steinberger den Pokal für die siegreiche Mannschaft Union Wang KBW, welche das Turnier am Samstagvormittag für sich entscheiden konnte.

Was tut sich wann und wo in Hofamt Priel ?

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
31.12.2008	15.00 Uhr	Silvestermarsch für Jung und Alt	Weins	Dorferneuerung Weins
05.01.2009	20.00 Uhr	Musikerkränzchen	Gasthaus Nagl, Knogl	Musikverein
10.01.2009	20.30 Uhr	Feuerwehrball 2009	Gemeindezentrum Hofamt Priel	FF Weins - Yspersdorf
11.01.2009	10.00 Uhr	Gemeindeschimeisterschaften	Jauerling	Naturfreunde
12.01.2009	13 - 15 Uhr	Kindergarteneinschreibung	Kindergarten Hofamt Priel	
31.01.2009	20.00 Uhr	Gschnas der SPÖ Hofamt Priel	Gasthaus Nagl, Knogl	SPÖ Hofamt Priel
14.02.2009	20.30 Uhr	Hofamt Prieler Ball 2009	Gemeindezentrum Hofamt Priel	ÖVP Hofamt Priel



Mühlbergweg 2
A- 3680 Hofamt Priel

E-Mail: office@mittmasser.at
www.mittmasser.at

Tel. 07414/7225
Fax: 07414/7225-17

WÜNSCHT
ALLEN UNSEREN
KUNDEN

EIN FROHES
WEIHNACHTSFEST
UND EIN
GUTES NEUES JAHR



d.i. wotruba-oestreicher-buchmann
ziviltechnikergesellschaft für vermessungswesen m.b.h.

**ihr kompetenter partner
in allen vermessungsangelegenheiten**

fon +43 (7412) 522 40
fax +43 (7412) 525 67
mobil +43 (664) 395 29 24

dorfplatz 1
a-3680 hofamt priel

wob-dievermesser2@aon.at



*Frohe Weihnachten und ein gutes
neues Jahr wünschen Ihre Vermesser*

Ärztendienst

Ärztendienst der praktischen Ärzte für den San. Sprengel III
des Bezirkes Melk, Ybbs und Persenbeug
(von Samstag 7.00 Uhr bis Montag 7.00 Uhr in dringenden Fällen).

Tag	Dezember 2008	07412/
24., 25.	Dr. Obernberger Alois, Ybbs	58000
26.	Dr. Schmid Günther, Persenbeug	52661
27., 28.	Dr. Weilguni Christian, Ybbs	52425
31.	MR Dr. Hauser Ernest, Ybbs	52392
Tag	Jänner 2009	07412/
01.	MR Dr. Hauser Ernest, Ybbs	52392
03., 04.	Dr. Lechner Alexander, Persenbeug	52340
06.	Dr. Obernberger Alois, Ybbs	58000
10., 11.	MR Dr. Hauser Ernest, Ybbs	52392
17., 18.	Dr. Weilguni Christian, Ybbs	52425
24., 25.	Dr. Schmid Günther, Persenbeug	52661
31.	Dr. Lechner Alexander, Persenbeug	52340
Tag	Februar 2009	07412/
01.	Dr. Lechner Alexander, Persenbeug	52340
07., 08.	Dr. Schmid Günther, Persenbeug	52661
14., 15.	Dr. Obernberger Alois, Ybbs	58000
21., 22.	MR Dr. Hauser Ernest, Ybbs	52392
28.	Dr. Weilguni Christian, Ybbs	52425
Tag	März 2009	07412/
01.	Dr. Weilguni Christian, Ybbs	52425
07., 08.	Dr. Schmid Günther, Persenbeug	52661
14., 15.	MR Dr. Hauser Ernest, Ybbs	52392
21., 22.	Dr. Lechner Alexander, Persenbeug	52340
28., 29.	Dr. Obernberger Alois, Ybbs	58000

Apothekendienstkalender

Melk - Ybbs - Persenbeug - Mank - Wieselburg -
Loosdorf - Blindenmarkt - Pöchlarn

Bereitschaftsdienstwechsel: Samstag 12 Uhr. Ist der Samstag
ein Feiertag, beginnt der Wechsel bereits am Freitag 18 Uhr

	DEZEMBER					
SA		5	12	19	26	
SO		6	13	20	27	
MO		7	14	21	28	
DI	1	8	15	22	29	
MI	2	9	16	23	30	
DO	3	10	17	24	31	
FR	4	11	18	25		

	JÄNNER					
SA		3	10	17	24	31
SO		4	11	18	25	
MO		5	12	19	26	
DI		6	13	20	27	
MI		7	14	21	28	
DO	1	8	15	22	29	
FR	2	9	16	23	30	

	FEBRUAR					
SA		7	14	21	28	
SO	1	8	15	22		
MO	2	9	16	23		
DI	3	10	17	24		
MI	4	11	18	25		
DO	5	12	19	26		
FR	6	13	20	27		

	MÄRZ					
SA		7	14	21	28	
SO	1	8	15	22	29	
MO	2	9	16	23	30	
DI	3	10	17	24	31	
MI	4	11	18	25		
DO	5	12	19	26		
FR	6	13	20	27		

	Melk 02752/52315; Ybbs 07412/52411
	Persenbeug 07412/59059; Mank 02755/2269
	Wieselburg 07416/52316; Loosdorf 02754/6331
	Blindenmarkt 07473/2325, Pöchlarn 02757/2217

Wochenend- und Feiertagsdienste der Zahnärzte

Bezirk Melk und Scheibbs von 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr			
25./26.12.2008	DDr. Dostal Hannes Peter	3654 Raxendorf, Haus 8	02758/41107
27./28.12.2008	Dr. Kleinberger Julian	3380 Thörringplatz 7	02757/2604
01.01.2009	Dr. Nimmrichter Ernst	3244 Ruprechtshofen, Hauptstraße 8	02756 23 02
02.01.2009	Dr. Sachslehner Christian	3340 Waidhofen/Ybbs, Unterer Stadtpl. 32	07442/53990
03./04.01.2009	Dr. Steinkellner Anna	3381 Neuda-Golling, Nr. 31	02757/7300
05./06.01.2009	Dr. Kilyen Adalbert	3372 Blindenmarkt, Lindenstraße 16/1	07473/2641
10./11.01.2009	Dr. Schett Siegfried	3250 Wieselburg, Pfarrhofgasse 2	07416/52736
17./18.01.2009	Dr. Bayerl Helmut	3671 Marbach, Ortsstraße 13	07413/393
24./25.01.2009	Dr. Steininger Ingeborg	3370 Ybbs, Kirchenplatz 2	07412/52222
31.01./01.02.2009	Dr. Wagner Engelbert	3644 Emmersdorf Nr. 3	02752/71730
07./08.02.2009	Dr. Heil Ekkehard	3270 Scheibbs, Gämingerstraße 31	07482/42307
14./15.02.2009	DDr. Falch Helmut	3251 Purgstall, Feichsenstraße 10	07489/2369
21./22.02.2009	Dr. Raduly Etelka	3680 Persenbeug, Habsburgstraße 6	07412/52247
28.02./01.03.2009	Dr. Hacker Christian	3251 Purgstall, Augasse 21	07489/2110

Frohe Weihnachten

Viel Erfolg, Glück und Gesundheit
für das kommende Jahr.

Liebe geben,
Stunden schenken,
mit dem Herzen
wieder denken.
Nachbar sein,
in seinem Kreise,
Nächster sein,
auf seine Weise.

SLAWITSCHECK

Tischler & Drechsler
Werkstatt gmbh

3680 Persenbeug / Hofamt Priel, Rottenhof 4
office@tischlerei-slawitscheck.at / www.tischlerei-slawitscheck.at

Gasthof Nagl

Franz NAGL KEG
A-3680 Hofamt Priel, Knogl 7
Tel. 07412/52373 - Fax 4
gasthof-nagl.heim.at



Der Naglhof liegt oberhalb der Donaubrücke Ybbs-Persenbeug

- gutbürgerliche Küche
- sonnige Ruhelage
- Fremdenzimmer
- Panorama Gastgarten
- Kinderspielplatz
- hauseigener Parkplatz
- Mittwoch bis Sonntag geöffnet

**Speisen
zum Mitnehmen**

Backhendl € 5,20

**SCHÖNER SAAL - FÜR FEIERN ALLER ART
spezielle Angebote für Familientreffen**

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr